



reddot winner 2020



# Rigips® JUUNOO

# Rigips® LOOPD

Montageanleitung

Instructions de montage

Istruzioni di montaggio

## 1.1 Allgemeine Installationsmethode Méthode d'installation générale Metodo di installazione generale

1



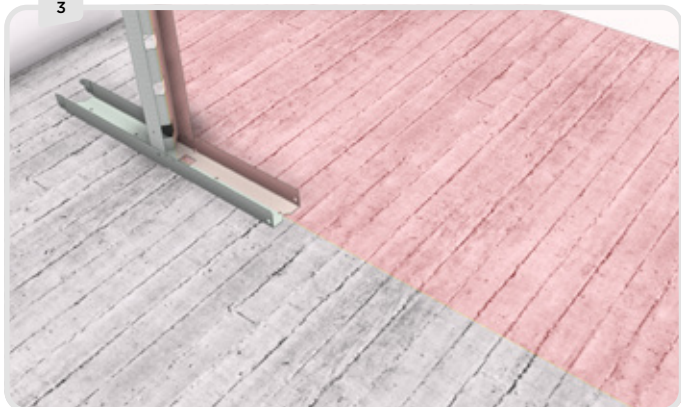
Platzieren Sie den Laser in der Mitte der Wand.  
Placez le laser au centre du mur.  
Posizionare il laser al centro della parete.

2



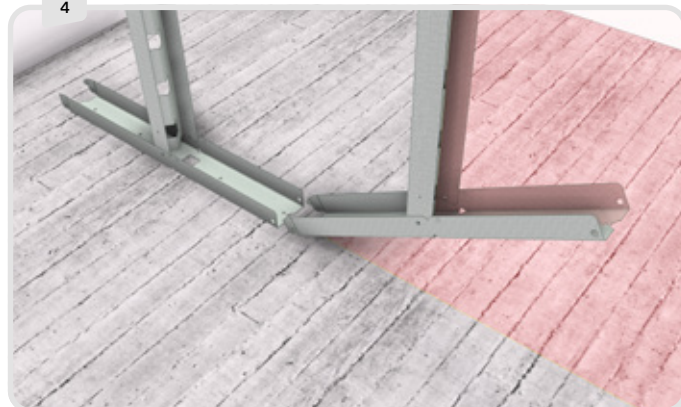
Platzieren Sie das erste I-Modul.  
Insérez le premier module I.  
Posizionare il primo modulo a I.

3



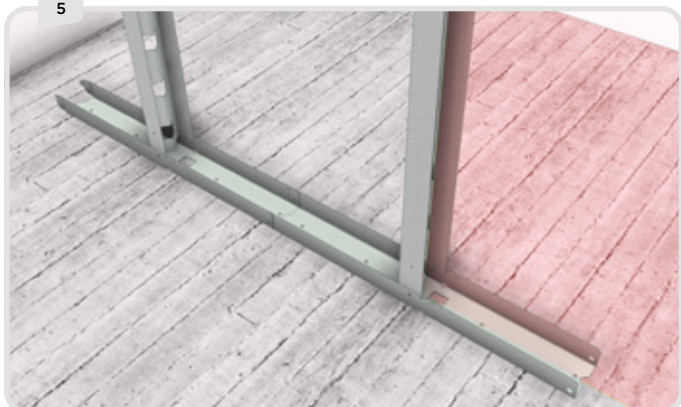
Zentrieren Sie das horizontale und vertikale Profil entlang dem Laserstrahl. Befestigen Sie dieses Modul.  
Centrez le profil horizontal et vertical le long du laser. Fixez ce module.  
Centrare il profilo orizzontale e verticale lungo il laser. Fissare il modulo.

4



Richten Sie das zweite Modul am ersten aus.  
Alignez le deuxième module au premier.  
Allineare il secondo modulo al primo.

5



Lassen Sie die Module einrasten, zentrieren und befestigen Sie das Ende in einer Linie entlang des Laserstrahls.  
Assemblez les modules et centrez l'extrémité le long du laser. Fixez.  
Agganciare i moduli e centrare l'estremità lungo il laser. Fissare.

6



Setzen Sie dies mithilfe von I-Modulen an der gesamten Wand fort.  
Continuez le mur à l'aide des modules I.  
Continuare su tutta la parete usando i moduli a I.

# 1 Einführung Introduction Introduzione

## 1.1 Allgemeine Installationsmethode Méthode d'installation générale Metodo di installazione generale

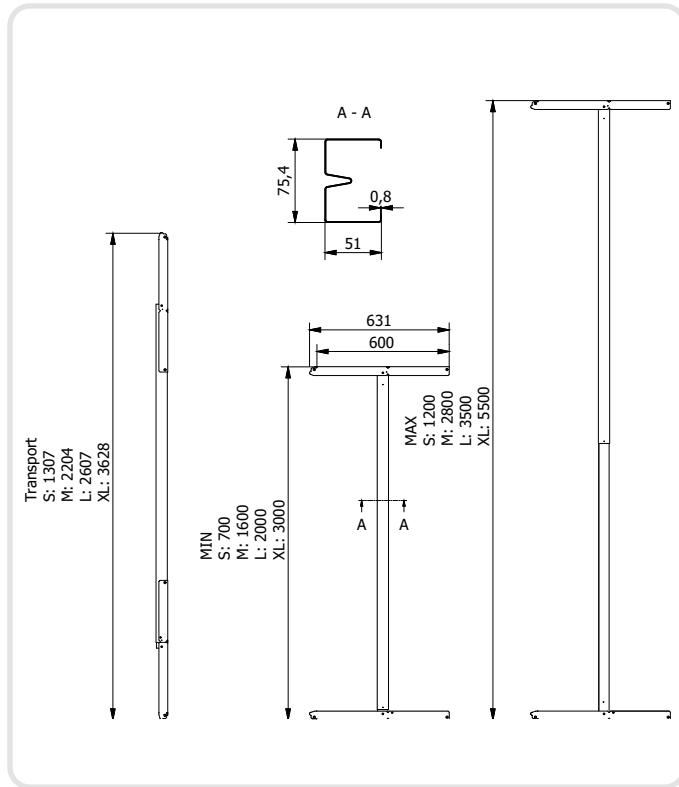


Entfernen Sie den Laser und befestigen Sie die C-Module.  
Retirez le laser et fixez les modules C.  
Rimuovere il laser e fissare i moduli a C.

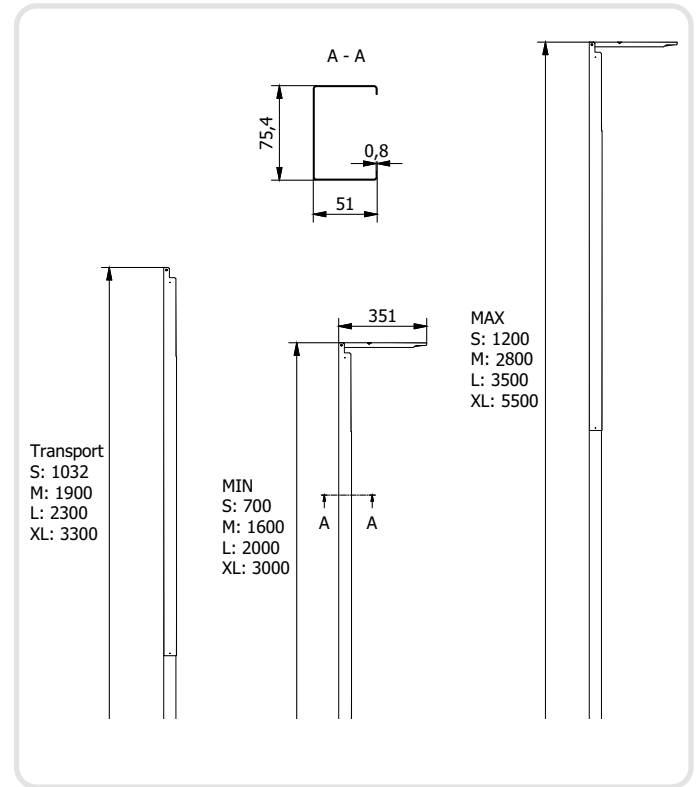


Alle Module befestigen.  
Fixez tous les modules.  
Fissare tutti i moduli.

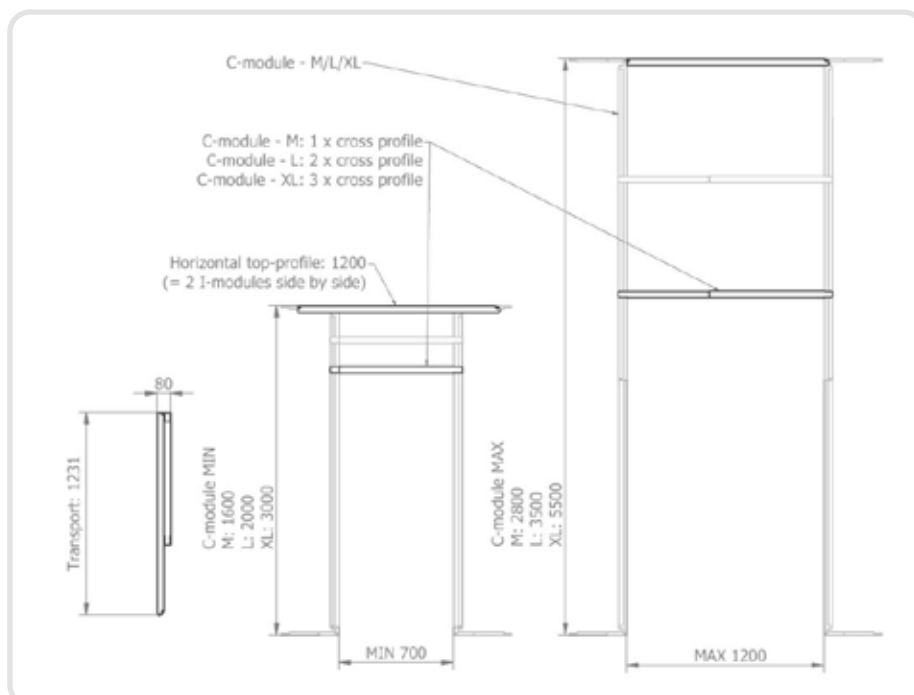
### 2.1 Abmessungen des I-Moduls Dimensions du module I Dimensioni del modulo a I



### 2.2 Abmessungen des C-Moduls Dimensions du module C Dimensioni del modulo a C



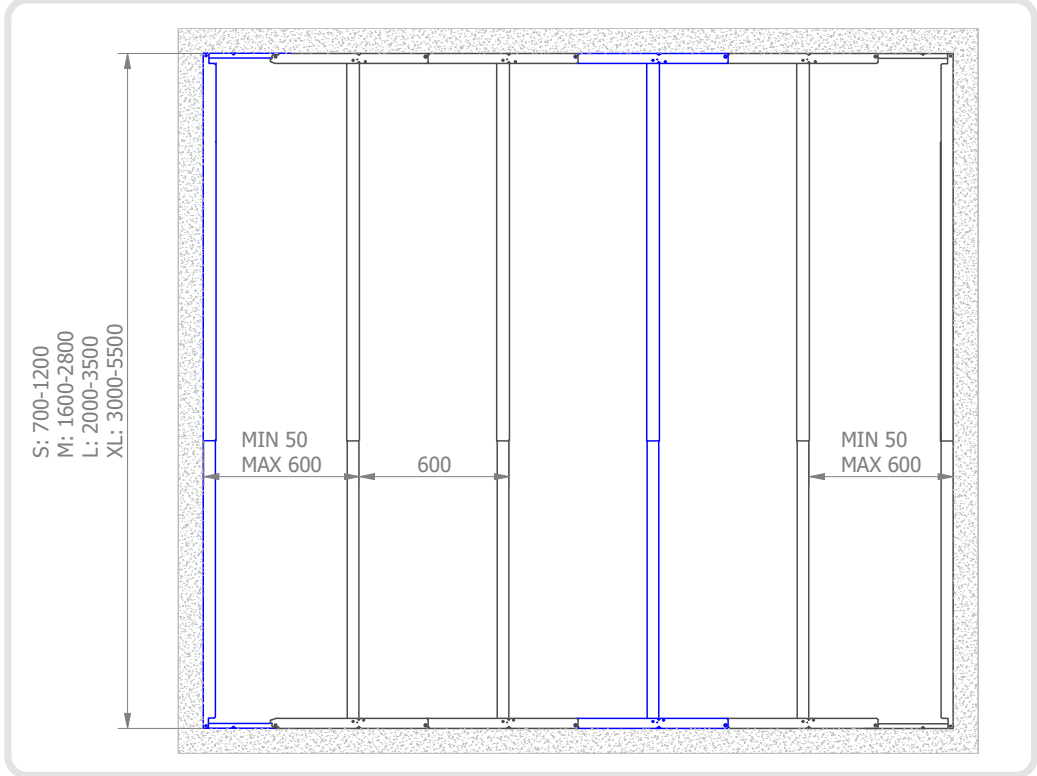
### 2.3 Abmessungen des D-Sets für eine einzelne Tür Dimensions de l'ensemble D pour une porte simple Dimensioni del set D per una singola porta



2

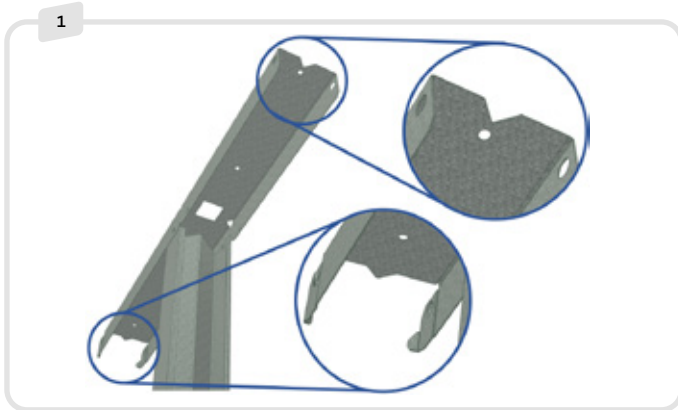
**Abmessungen**  
**Dimensions**  
**Dimensioni**

2.4 Allgemeine Abmessungen einer Wand  
Dimensions génériques d'une cloison  
Dimensioni generiche di una parete

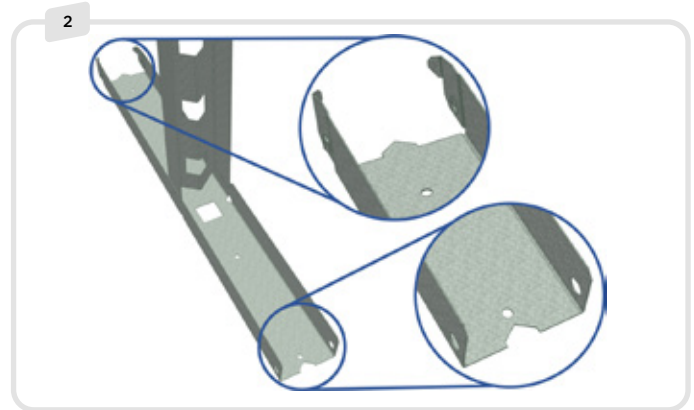


### 3.1 Arbeiten mit I-Modulen Fonctionnement du Module I Utilizzo dei moduli a I

#### 3.1.1 Ober- und Unterseite eines I-Moduls Parties supérieures et inférieures d'un module I Parti superiore e inferiore di un modulo a I

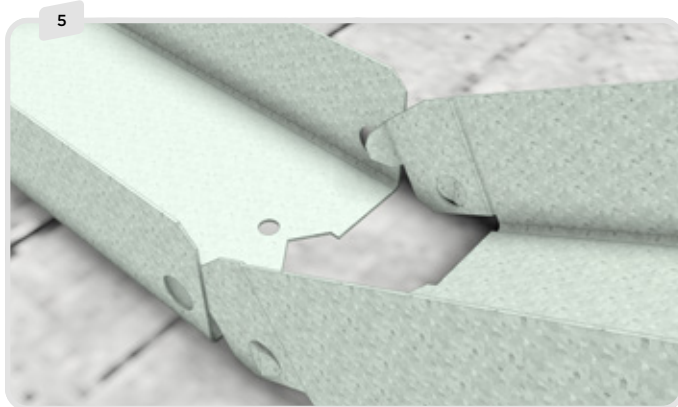


Kennzeichnung für oben in Form eines «Daches».  
Partie supérieure: évidemment sous la forme d'un «toit».  
Bordo superiore: contorno a forma di «tetto».

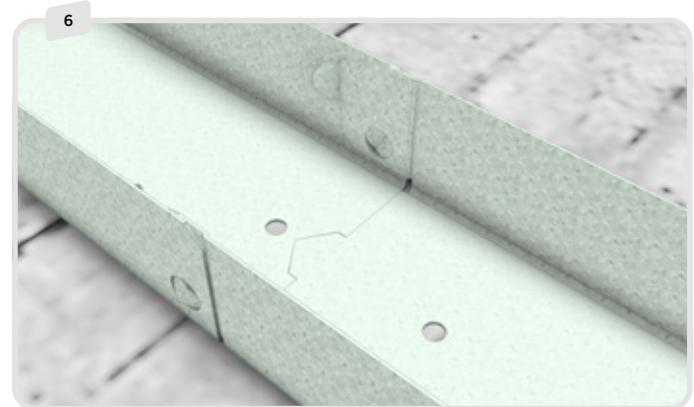


Kennzeichnung für unten in Form eines «Hauses».  
Partie inférieure: évidemment sous la forme d'une «maison».  
Bordo inferiore: contorno a forma di «casa».

#### 3.1.2 Einbau eines I-Moduls Installation du module I Installazione dei moduli a I



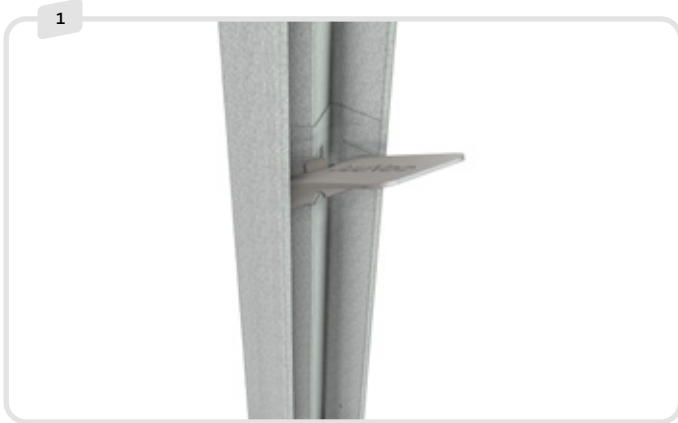
Verbinden Sie das zweite Modul mit dem ersten. Die Profile haben «Laschen», um die Ausrichtung zu erleichtern.  
Connectez le deuxième module au premier. Les profils ont des «languettes» qui facilitent l'alignement.  
Fissare il secondo modulo al primo. I profili sono dotati di «linguette» per facilitare l'allineamento.



Lassen Sie die horizontalen Profile ineinander einrasten.  
Clippez les profils horizontaux les uns aux autres.  
Unire insieme i profili orizzontali.

### 3.1 Arbeiten mit I-Modulen Fonctionnement du Module I Utilizzo dei moduli a I

#### 3.1.3 Höhenverstellungen: Quickspan Fixation de la hauteur: Quickspan Regolazioni in altezza: Quickspan



Bei einem offenen Quickspan können Sie die Höhe eines Moduls stufenlos einstellen.

Un Quickspan ouvert vous permet de régler entièrement la hauteur d'un module.

Un Quickspan aperto consente di regolare all'infinito l'altezza di un modulo.



Der Quickspan wirkt wie ein Hebel, damit Sie reibungslos arbeiten können. Le Quickspan agit comme un levier pour vous permettre de travailler en toute fluidité.

Quickspan funge da leva in modo da poter lavorare senza problemi.



Das Modul lässt sich aufschieben und zwischen Boden und Decke klemmen, so ist das Modul fixiert.

Le module s'ouvre par glissement et sont équipés d'un dispositif de serrage entre le sol et le plafond. Le module est maintenant fixé.

I modulo si aprono scorrendo e si bloccano tra il pavimento e il soffitto. Da questo punto in poi, il modulo è fissato.



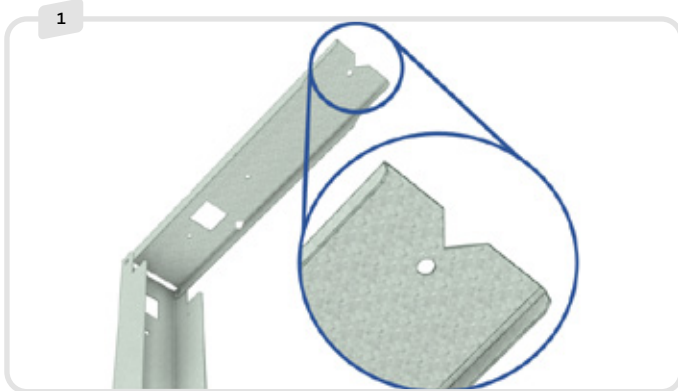
Beim Schliessen des Quickspan-Hebels wird das Modul eingespannt.

Lorsque le Quickspan est fermé, la tension de module est maximale.

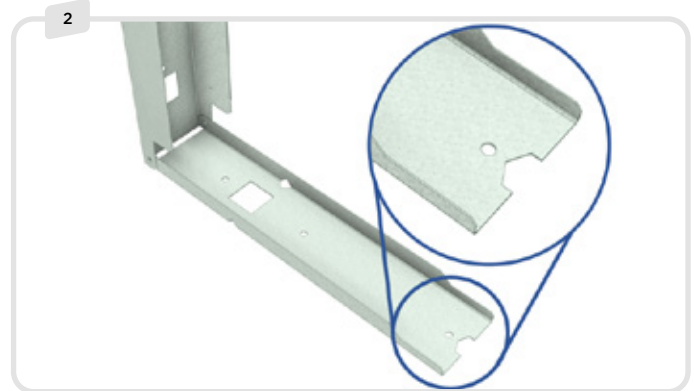
Quando la leva Quickspan è chiusa, i modulo vengono tesi e fissati in posizione.

### 3.2 Arbeiten mit C-Modulen Fonctionnement du Module C Utilizzo dei moduli a C

#### 3.2.1 Ober- und Unterseite eines C-Moduls Parties supérieures et inférieures d'un module C Parti superiore e inferiore di un modulo a C



Kennzeichnung für oben in Form eines «Daches».  
Partie supérieure: évidemment sous la forme d'un «toit».  
Bordo superiore: contorno a forma di «tetto».



Kennzeichnung für unten in Form eines «Hauses».  
Partie inférieure: évidemment sous la forme d'une «maison».  
Bordo inferiore: contorno a forma di «casa».

#### 3.2.2 Einbau eines C-Moduls Installation d'un module C Installazione di un modulo a C



Klappen Sie die horizontalen Profile aus.  
Dépliez les profils horizontaux.  
Aprire i profili orizzontali.



Stecken Sie das C-Modul in das I-Modul.  
Insérez le module C dans le module I.  
Inserire il modulo a C nel modulo a I.



Schieben Sie das C-Modul gegen die Ecke.  
Faites glisser le module C contre le coin.  
Far scorrere il modulo a C contro l'angolo.



Lassen Sie das C-Modul oben in das I-Modul einrasten und fixieren Sie es.  
Clippez le module C en haut dans le module I et fixez le tout.  
Unire il modulo a C con il modulo a I in alto e fissarlo in posizione.



**3.2 Arbeiten mit C-Modulen**  
**Fonctionnement du Module C**  
**Utilizzo dei moduli a C**

**3.2.3 Höhenverstellungen: Quickspan**  
**Fixation de la hauteur: Quickspan**  
**Regolazioni in altezza: Quickspan**



Bei einem offenen Quickspan können Sie die Höhe eines Moduls stufenlos einstellen.

Un Quickspan ouvert vous permet de régler entièrement la hauteur d'un module.

Un Quickspan aperto consente di regolare all'infinito l'altezza di un modulo.



Das Modul lässt sich aufschieben und zwischen Boden und Decke klemmen.

Le module s'ouvre par glissement et sont équipés d'un dispositif de serrage entre le sol et le plafond.

Il modulo si aprono scorrendo e si bloccano tra pavimento e soffitto.



Geschlossener Quickspan: Die Höhe ist fest eingestellt.

Quickspan fermé: La hauteur est fixée.

Quickspan chiuso: l'altezza è fissa.

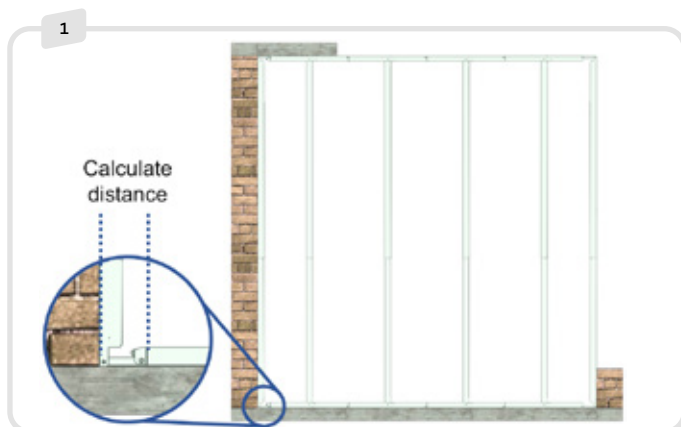
**3.3 Arbeiten mit Modulen**  
**Fonctionnement du Module**  
**Utilizzo dei moduli**

**3.3.1 Positionierung und einmessen der Module**  
**Positionnement et mesurage des modules**  
**Posizionamento e calibrazione dei moduli**

Bei einer JUUNOO-Wand sind die I-Module mittig über die Wand verteilt, sodass der Abstand zu den I- und C-Modulen an beiden Enden der Wand gleich ist.

Avec une paroi JUUNOO, les modules I sont répartis de manière centrale sur la paroi, afin que la distance entre les modules I et C soit identique aux deux extrémités de la paroi.

Con una parete JUUNOO i moduli a I sono distribuiti centralmente sopra la parete in modo che la distanza dai moduli a I e a C sia la stessa a entrambe le estremità della parete.



I-Module sind mittig.

Les modules I sont centraux.

I moduli a I sono centrali.



Die Platten am Wandanfang und -ende werden auf Mass zugeschnitten.

Les panneaux de départ et d'arrêt sont découpés sur mesure.

Il pannello iniziale e quello finale vengono tagliati su misura.

### 3.3 Arbeiten mit Modulen

#### Fonctionnement du Module

#### Utilizzo dei moduli

#### 3.3.1 Positionierung und einmessen der Module

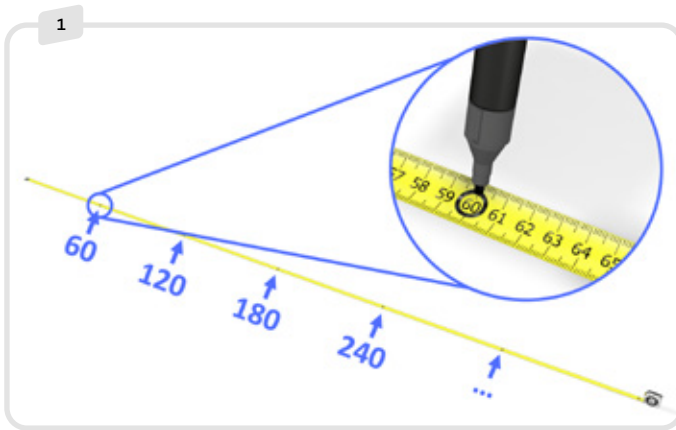
#### Positionnement et mesurage des modules

#### Posizionamento e calibrazione dei moduli

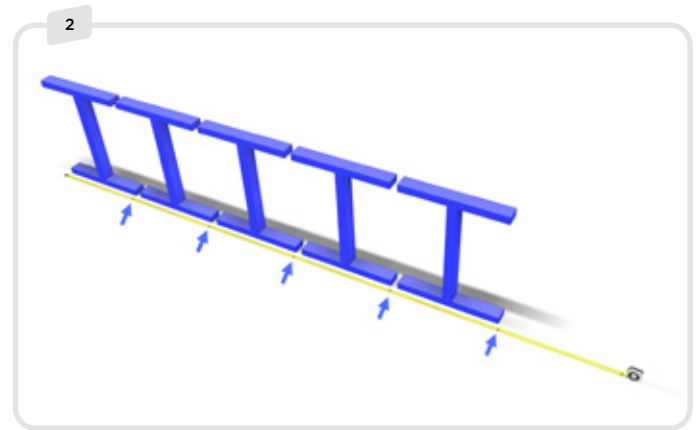
Mithilfe eines Massbandes lässt sich eine Gruppe von I-Modulen theoretisch über die Länge der Wand verschieben, um zu sehen, wie sie symmetrisch aufgebaut werden können.

Un ruban à mesurer permet de déplacer fictivement le groupe de modules I sur la longueur de la cloison afin de déterminer comment réaliser une construction symétrique.

L'utilizzo di un metro a nastro consente di spostare teoricamente un gruppo di moduli a I lungo la lunghezza della parete per vedere come possono essere costruiti simmetricamente.



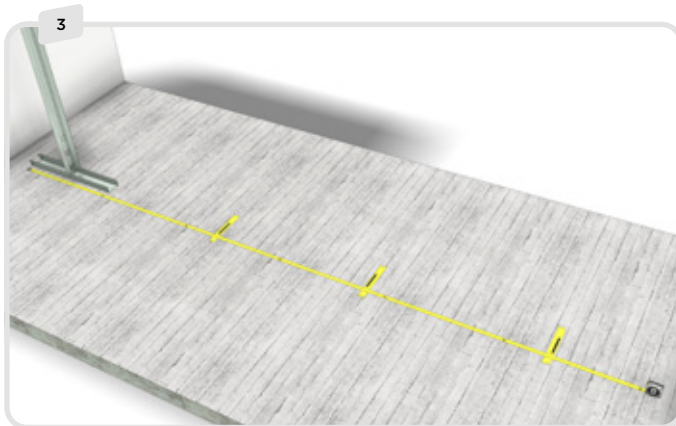
Kreisen Sie auf dem Massband alle Vielfachen von 60 cm ein.  
 Entourez tous les multiples de 60 cm sur un mètre ruban.  
 Su un metro a nastro, cerchiare tutti i multipli di 60 cm.



Diese Abstände entsprechen den Breiten der horizontalen Profile der I-Module.

Ces distances représentent les largeurs des profils horizontaux des modules I.

Queste distanze rappresentano le larghezze dei profili orizzontali dei moduli a I.



Sobald das Massband richtig platziert ist, setzen Sie das erste I-Modul an den Anfang des Massbandes.

Une fois le mètre ruban au bon endroit, placez le premier module I au début du mètre ruban.

Una volta posizionato il metro a nastro, posizionare il primo modulo a I all'inizio del metro a nastro.

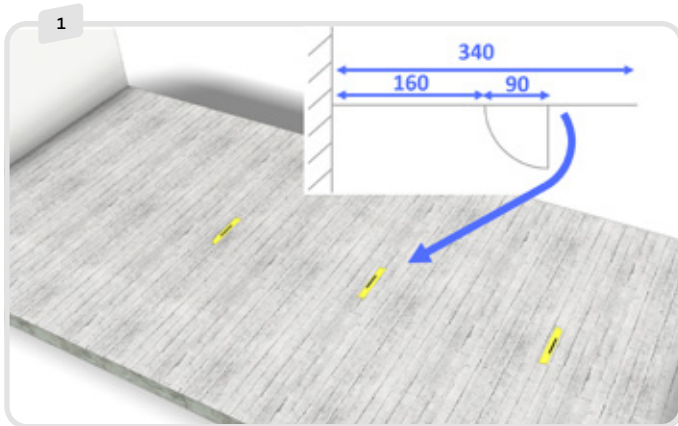
### 3.3 Arbeiten mit Modulen Fonctionnement du Module Utilizzo dei moduli

#### 3.3.1 Positionierung und einmessen der Module Positionnement et mesurage des modules Posizionamento e calibrazione dei moduli

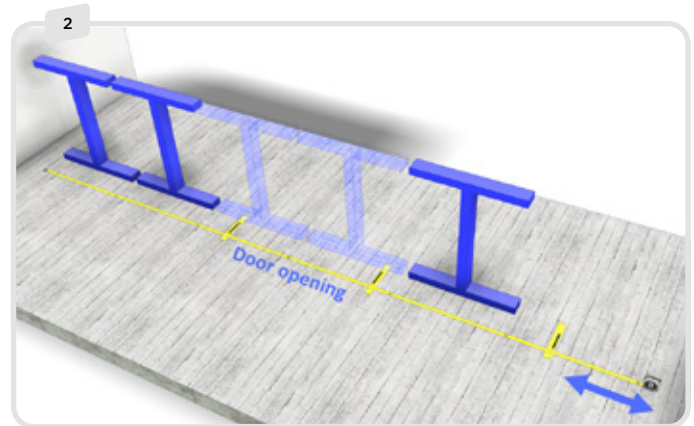
Ein Massband ist das perfekte Werkzeug, um Module um Türen oder Rohre herum aufzubauen. Durch das Auslegen und Verschieben des Massbandes können Sie sehr schnell sehen, wie alles miteinander zusammenhängt.

Un mètre ruban est l'outil idéal pour placer des modules autour de portes ou canalisations. En déployant et déplaçant le mètre, vous pourrez très rapidement voir comment les différents éléments interagissent entre eux.

Un metro a nastro è lo strumento perfetto per posizionare i moduli attorno a porte o tubi. Stendendo e spostando il metro a nastro, è possibile vedere molto rapidamente come ogni parte interagisce.



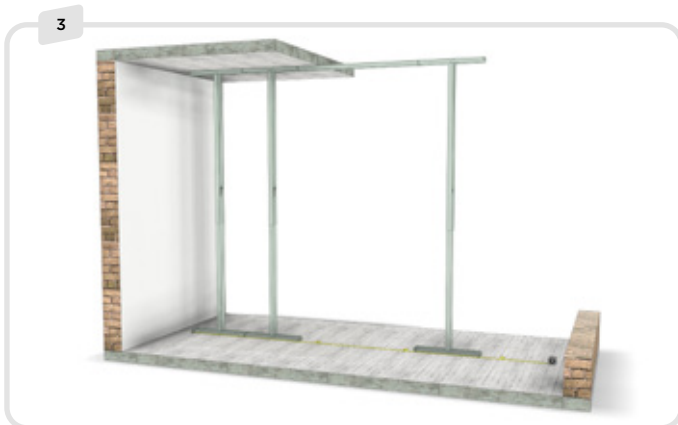
Markieren Sie Türöffnungen und Wandabschlüsse auf dem Boden.  
Marquez les ouvertures de porte et les extrémités de la cloison sur le sol.  
Segnare le soglie e le estremità delle pareti sul pavimento.



Es ist zu beachten, dass nur zwei theoretische I-Module die Türöffnung überlappen. Wenn die Basis eines dritten I-Moduls in der Türöffnung verbleibt, schneiden Sie die Basis dieses I-Moduls ab.

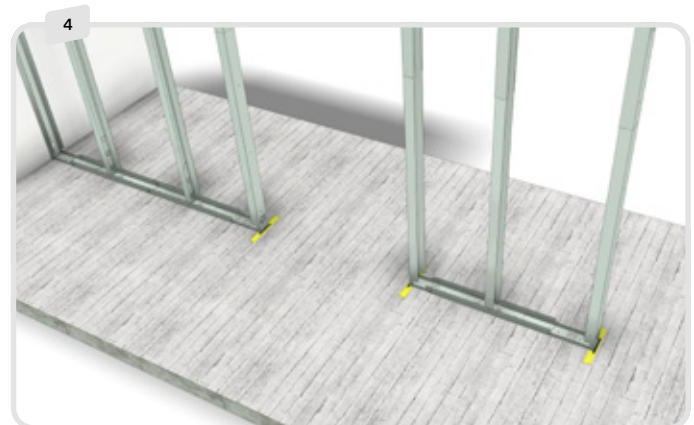
Veillez à ce que seulement deux modules I fictifs chevauchent l'ouverture de porte. Si la base d'un troisième module I se trouve tout de même dans l'ouverture de porte, coupez alors la base de ce module I.

Si noti che solo due moduli a I teorici si sovrappongono alla soglia. Se la base di un terzo modulo a I rimane nella soglia occorre tagliare la base di quel modulo a I.



Setzen Sie die I-Module ein. Setzen Sie an der Stelle der Türöffnung ein Tür-Oberprofil ein.  
Placez les modules I. Insérez un profil supérieur de la porte à l'endroit de l'ouverture de porte.

Inserire i moduli a I. Inserire un profilo superiore porta al posto dell'apertura della porta.



Platzieren Sie nun die C-Module auf der Bodenmarkierung.  
Placez maintenant les modules C sur le marquage au sol.  
Posizionare ora i moduli a C sul contrassegno sul pavimento.

3.3 Arbeiten mit Modulen  
Fonctionnement du Module  
Utilizzo dei moduli

Wenn das Massband zu kurz ist, kann es sinnvoll sein, die Startposition wie folgt manuell zu bestimmen:

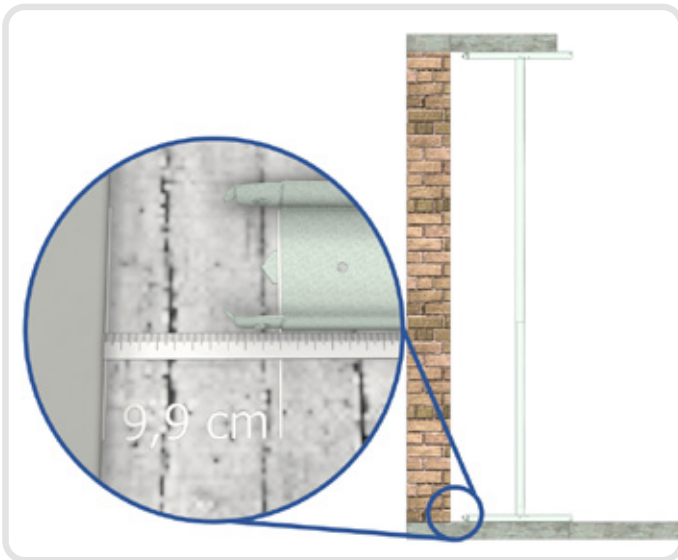
- Messen Sie die Länge der Wand in cm  
**Beispiel: Länge = 260 cm**
- Teilen Sie diese Länge durch 60 cm  
**Beispiel: 260 cm : 60 cm = 4.33**
- Multiplizieren Sie die Zahlen hinter dem Komma mit 30 cm  
**Beispiel: 0.33 × 30 cm = 9.9 cm**

Si le mètre ruban est trop court, envisagez de déterminer la position de départ manuellement de la manière suivante:

- Mesurez la longueur de la cloison en cm  
**Exemple: longueur = 260 cm**
- Divisez cette longueur par 60 cm  
**Exemple: 260 cm : 60 cm = 4.33**
- Multipliez les chiffres après la virgule par 30 cm.  
**Exemple: 0.33 × 30 cm = 9.9 cm**

Se il metro a nastro è troppo corto, può essere utile determinare manualmente il punto di partenza come riportato di seguito:

- Misurare la lunghezza della parete in cm  
**esempio: lunghezza = 260 cm**
- Dividere la lunghezza per 60 cm  
**esempio: 260 cm : 60 cm = 4.33**
- Moltiplicare i numeri dopo la virgola per 30 cm  
**Esempio: 0.33 × 30 cm = 9.9 cm**



## 3 Module Modules Moduli

### 3.4 Befestigung der Module Fixer les modules Fissaggio dei moduli

Quickspan ist sehr effektiv bei der vorübergehenden Sicherung der Module. Das System ist jedoch nicht stark genug, um die individuelle Befestigung der Module in ihrer Umgebung zu ersetzen.

Le Quickspan est idéal pour fixer temporairement les modules. Cependant, cela ne remplace pas une fixation des modules à l'environnement.

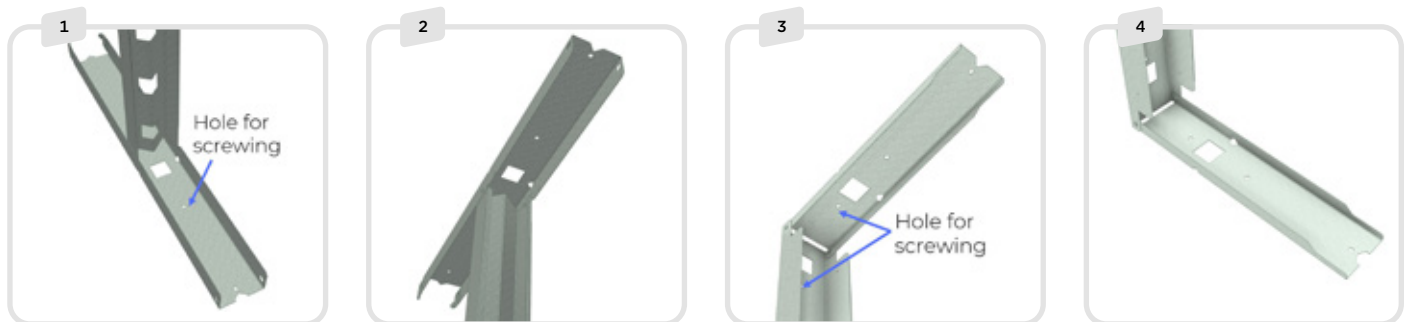
Quickspan è molto efficace nel proteggere temporaneamente i moduli. Tuttavia, non è abbastanza forte da sostituire il fissaggio individuale dei moduli nell'ambiente circostante.

#### 3.4.1 Befestigung mit Schrauben Fixation avec des vis Fissaggio con viti

Die Module haben oben und unten vorgebohrte Löcher (Ø 6 mm). Jedes Modul muss nur einmal oben und einmal unten mit Schrauben befestigt werden. Je nach Anwendung können mehrere Schrauben verwendet werden.

Les modules sont équipés de trous préperforés aux niveaux supérieur et inférieur (Ø 6 mm). Il suffit de fixer chaque module 1× en haut et 1× en bas à l'aide d'une vis. Selon l'application, plusieurs vis peuvent être utilisées.

I moduli hanno fori preforati in alto e in basso (Ø 6 mm). È sufficiente fissare ogni modulo in alto e in basso con le viti. A seconda dell'applicazione, possono essere necessarie più viti.



Je nach dem Material, an dem die Module befestigt werden, müssen Sie möglicherweise einen bestimmten Schraubentyp verwenden.

**Tipp: Verwenden Sie Schrauben ohne Senkkopf.**

En fonction du matériau sur lequel les modules sont fixés, un type de vis spécifique est recommandé.

**Conseil: utilisez des vis sans tête fraisée.**

A seconda del materiale su cui vengono fissati i moduli, potrebbe essere necessario utilizzare un tipo specifico di viti.

**Suggerimento: utilizzare viti senza testa svasata.**

#### 3.4.2 Befestigung mit JUUNOO-Bändern Fixation avec rubans adhésifs JUUNOO Fissaggio con nastri JUUNOO

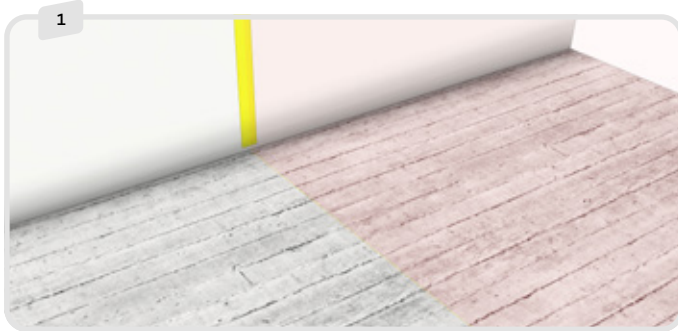
Die Wand kann am Boden und an der Decke befestigt werden, ohne Schäden zu verursachen. Hierfür werden die JUUNOO-Bänder verwendet. Um Beschädigungen beim Entfernen der Bänder zu vermeiden, können Sie zunächst hochwertiges Abdeckband anbringen. Die gespannten Module sorgen dafür, dass die Haftverbindung der Bänder vollständig komprimiert wird und sie somit sehr fest fixiert sind.

La cloison peut être fixée au sol et au plafond sans provoquer de dommages. Des rubans adhésifs JUUNOO sont utilisés à cette fin. Pour éviter tout dommage lors du retrait du ruban adhésif, vous pouvez d'abord appliquer un ruban de masquage de grande qualité.

Les modules tendus permettent de comprimer l'encollage des rubans et d'obtenir une fixation très solide.

La parete può essere fissata al pavimento e al soffitto senza richiedere perforazioni. A tal fine vengono usati i nastri JUUNOO. Per evitare danni in caso di rimozione dei nastri, applicare prima del nastro adesivo di carta di alta qualità.

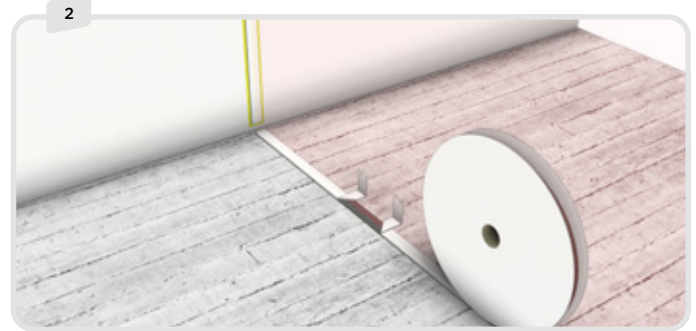
I moduli in tensione assicurano che i nastri siano incollati con una compressione completa e quindi il fissaggio in posizione è molto saldo.

**3.4 Befestigung der Module**  
**Fixer les modules**  
**Fissaggio dei moduli**
**3.4.2 Befestigung mit JUUNOO-Bändern**  
**Fixation avec rubans adhésifs JUUNOO**  
**Fissaggio con nastri JUUNOO**


Optional: Kleben Sie alle empfindlichen Oberflächen mit Malerband ab (gelb markiert).

Facultatif: appliquez du ruban de masquage sur toutes les surfaces fragiles (marqué en jaune).

Opzionale: applicare nastro adesivo per verniciatori su tutte le delicate (contrassegnati in giallo).



Zuerst die Hakenseite der JUUNOO-Bänder anbringen, dann die Fliesseite. Entfernen Sie teilweise die Schutzfolie.

Appliquez d'abord le côté avec crochet des rubans adhésifs JUUNOO, et ensuite le côté boucle. Enlevez partiellement la feuille de protection.

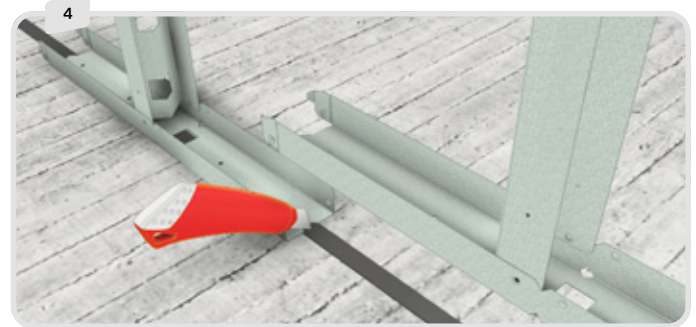
Applicare prima il lato dei ganci dei nastri JUUNOO, quindi il lato degli anelli. Rimuovere parzialmente il liner di rilascio.



Setzen Sie das I-Modul wie gewohnt ein.

Insérez le module I comme dans une situation normale.

Inserire il modulo a I come sempre.



Um es später leicht demontieren zu können, empfiehlt es sich, das Band an der Verbindungsstelle der einzelnen Module zu durchtrennen.

Afin de pouvoir assurer ultérieurement un démontage aisé, il est recommandé de couper le ruban adhésif au niveau de chaque module.

Per poter smontare il tutto facilmente in un secondo momento, consigliamo di tagliare il nastro in corrispondenza della giunzione di ogni modulo.



Vervollständigen Sie die Struktur.

Terminez la structure.

Completare la struttura.



Bei der Demontage kann das JUUNOO-Band aus seiner Umgebung entfernt werden. Auf Wunsch kann es auch von den Modulen entfernt werden. Lors du démontage, le ruban adhésif JUUNOO peut être retiré de l'environnement. Les modules peuvent l'être également.

Durante lo smontaggio, il nastro JUUNOO può essere rimosso dal supporto. Può anche essere rimosso dai moduli, se lo si desidera.

### 3.4 Befestigung der Module Fixer les modules Fissaggio dei moduli

#### 3.4.2 Befestigung mit JUUNOO-Bändern Fixation avec rubans adhésifs JUUNOO Fissaggio con nastri JUUNOO



JUUNOO-Bänder, Klettverschluss  
Rubans adhésifs JUUNOO, boucle et crochet  
Nastri JUUNOO, a strappo



JUUNOO-Bänder, 25 m-Rolle  
Rubans adhésifs JUUNOO, rouleau de 25 m  
Nastri JUUNOO, rotolo da 25 m

Die JUUNOO-Bänder sollten auf einer staubfreien, entfetteten Oberfläche, bei einer Temperatur über 20 °C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 40% und 60% angebracht werden. Nach der Montage muss das JUUNOO-Band fest angedrückt werden. Das JUUNOO-Band sollte vor der Belastung mindestens 24 Stunden ruhen.

Le montage doit être effectué sur une surface exempte de poussière et dégraissée, à une température supérieure à 20 °C et à une humidité entre 40 et 60%. Après le montage, il faut appuyer fermement sur le ruban adhésif JUUNOO. Le ruban adhésif JUUNOO doit reposer pendant au moins 24 heures avant qu'une charge puisse lui être appliquée.

I nastri JUUNOO devono essere installati su una superficie priva di polvere e sgrassata, a una temperatura superiore a 20 °C e con un'umidità compresa tra il 40% e il 60%. Dopo il montaggio, il nastro JUUNOO deve essere premuto saldamente. Il nastro JUUNOO deve essere lasciato riposare per almeno 24 ore prima di applicarvi del carico.

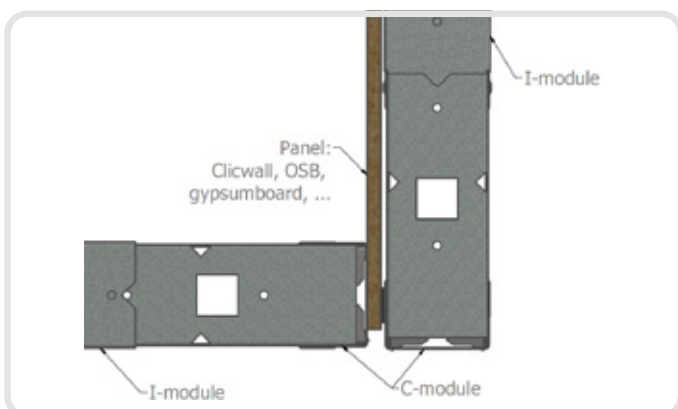
### 3.5 Ecken Coins Angoli

#### 3.5.1 Eckausbildung: Detail Construction coin: détail Montaggio ad angolo: dettaglio

Zwei JUUNOO C-Module können problemlos schräg zueinander aufgestellt werden. Es wird empfohlen, die Platten einer Wand zwischen den 2 C-Modulen weiterzuführen.

Deux modules C JUUNOO peuvent facilement être placés sous forme d'angle. Il est recommandé de laisser les panneaux d'une cloison se prolonger entre les 2 modules C.

Due moduli JUUNOO a C possono essere facilmente posizionati ad angolo. Si consiglia di far proseguire i pannelli di una parete tra i 2 moduli a C.



**3.5 Ecken**  
**Coins**  
**Angoli**
**3.5.2 Bauweise**  
**Méthode de construction**  
**Metodo di costruzione**

Wir empfehlen, das C-Modul der Anschlusswand erst dann in der Ecke zu befestigen, wenn die Platte montiert ist. So kann beispielsweise ein Bauteam die Module und ein anderes die Platten montieren.

Nous recommandons de ne fixer le module C de la cloison de raccordement dans l'angle qu'une fois le panneau placé. Une équipe de construction peut par exemple placer des modules et une autre les panneaux.

Si consiglia di fissare il modulo a C della parete di collegamento nell'angolo solo una volta montato il pannello. Ad esempio, un team di costruzione può installare i moduli e un altro può installare i pannelli.



Positionieren und befestigen Sie die erste Modulstruktur.  
 Placez et fixez la structure de 1<sup>ère</sup> module.  
 Posizionare e fissare la struttura del 1° modulo.



Positionieren Sie die abgewinkelte Modulstruktur, aber befestigen Sie das angrenzende C-Modul (blau) noch nicht; schieben Sie es nach links.  
 Placez la structure de module perpendiculaire, mais ne fixez pas encore le module C adjacent (bleu) et faites le glisser vers la gauche.  
 Posizionare la struttura del modulo ad angolo, ma non fissare ancora il modulo a C adiacente (blu); farlo scorrere a sinistra.



Montieren Sie die Platten an die erste Modulstruktur.  
 Apposez les panneaux sur la structure de 1<sup>ère</sup> module.  
 Montare i pannelli sulla struttura del 1° modulo.



Schieben Sie das C-Modul gegen die Platten und befestigen Sie es dort, wo es erforderlich ist.  
 Faites glisser le module C contre les panneaux et fixez-le si nécessaire.  
 Far scorrere il modulo a C contro i pannelli e fissarlo dove necessario.



### 3.6 Türöffnung: D-Set

Ouverture de porte: ensemble D

Soglia: set D

#### 3.6.1 Allgemeiner Grundsatz für die Schaffung einer Türöffnung

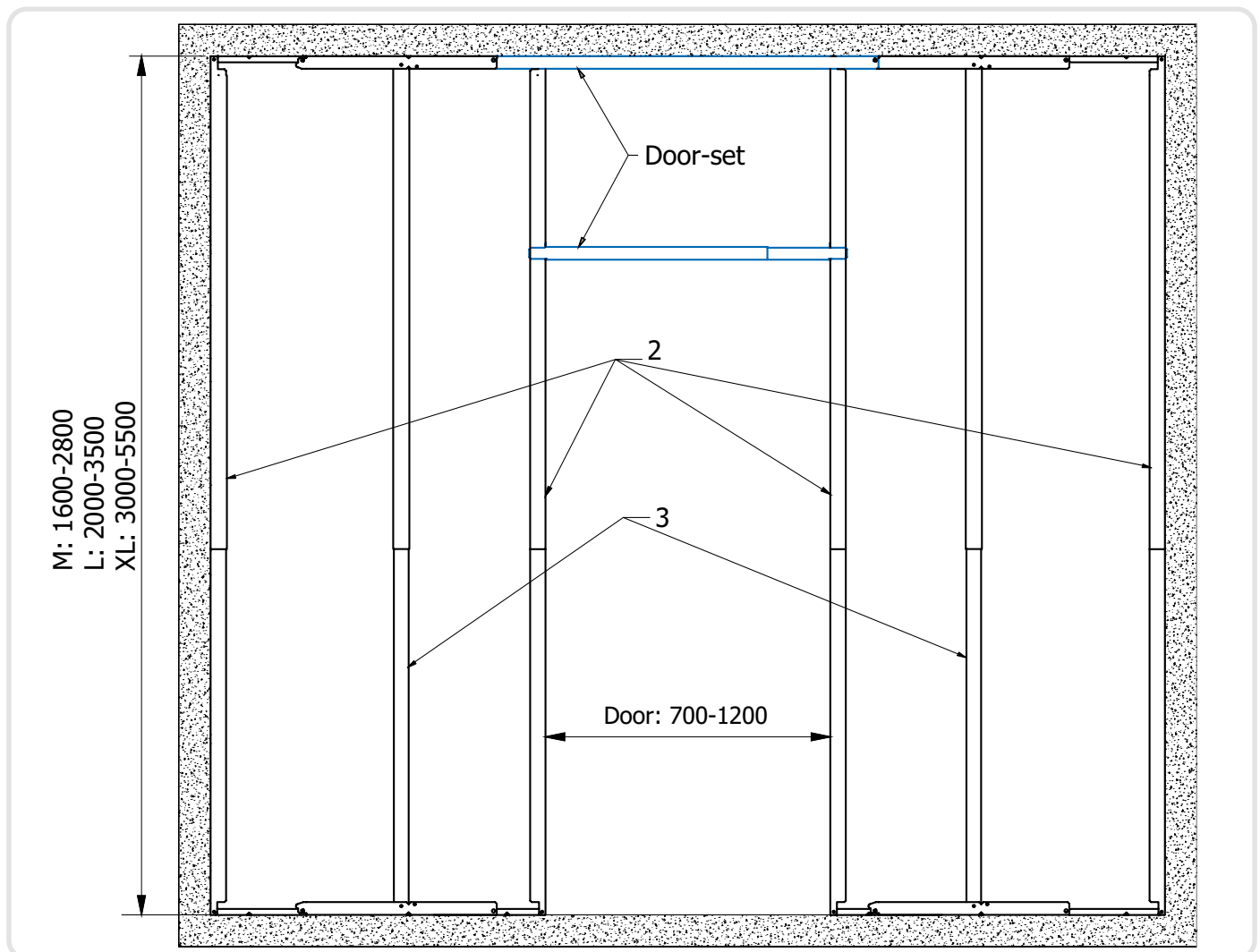
Principe général pour réaliser une ouverture de porte

Principio generale per la creazione di una soglia

Eine Türöffnung wird durch den Einbau von zwei C-Modulen und einem Türset an der Stelle geschaffen, an der normalerweise zwei I-Module installiert wären. Die beiden C-Module befinden sich links und rechts von der Türöffnung. Das Türset wird oberhalb der Türöffnung montiert. Die Platten gehen weiter, wobei die JUUNOO-Bänder auf den Platten links und rechts der Tür mit den Bändern auf den Modulen übereinstimmen.

Une ouverture de porte est créée par l'installation de 2 modules C et d'un ensemble de porte à l'endroit où normalement 2 modules I seraient installés. Les 2 modules C se trouvent à gauche et à droite de l'ouverture de porte. L'ensemble de porte sera monté au-dessus de l'ouverture de porte. Les panneaux se poursuivent, les rubans adhésifs JUUNOO des panneaux à gauche et à droite de la porte coïncidant avec les rubans adhésifs des modules.

Una soglia viene creata installando due moduli a C e un set di ante nel punto in cui sarebbero normalmente installati due moduli a I. I due moduli a C si trovano a sinistra e a destra della soglia. Il set di ante verrà montato sopra la soglia. I pannelli continuano, con i nastri JUUNOO sui pannelli a sinistra e a destra della soglia che corrispondono ai nastri sui moduli.



### 3.6 Türöffnung: D-Set

Ouverture de porte: ensemble D

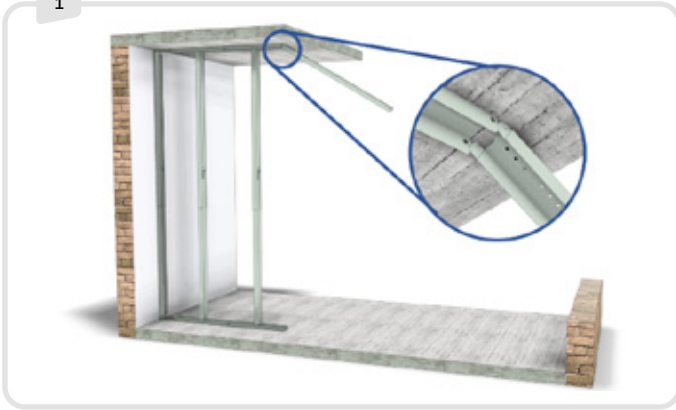
Soglia: set D

#### 3.6.2 Positionierung der Standardtüröffnung: D-Set

Installation standard de l'ouverture de porte: ensemble D

Posizionamento di una soglia standard: set D

1

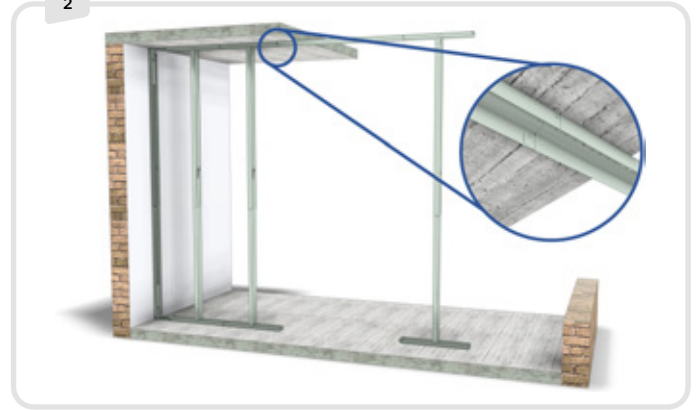


Lassen Sie das grosse 120 cm lange Türprofil (= 2 I-Module) in die I-Module einrasten und befestigen Sie diese.

Clipsez le grand profil de porte de 120 cm (= 2 modules I) dans les modules I et fixez-le.

Incastrare il profilo porta grande da 120 cm (= 2 moduli a I) nei moduli a I e fissarlo.

2

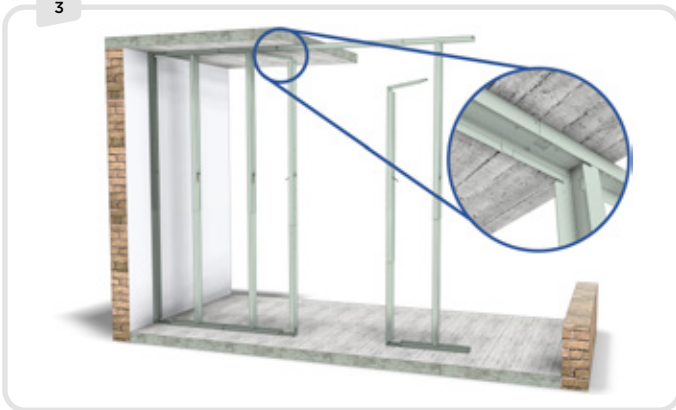


Lassen Sie das nächste I-Modul in das Türprofil einrasten. Sorgen Sie für eine gerade Ausrichtung der Module.

Cliquez le module I suivant dans le profil de la porte. Assurez-vous qu'il est à niveau.

Incastrare il modulo a I successivo nel profilo porta. Assicurarsi che sia anch'esso a livello.

3



Bringen Sie die 2 C-Module an der Tür in Position. Diese gleiten oben in das Türprofil und unten in die I-Module.

Placez les 2 modules C à l'endroit de la porte. Ceux-ci se glissent en haut dans le profil de la porte et en bas dans les modules I.

Mettere in posizione i 2 moduli a C sulla porta. Questi scorrono nel profilo porta in alto e scorrono nei moduli a I in basso.

4



Die Platzierung der C-Module/Breite der Türöffnung kann angepasst werden.

La position des modules C et/ou la largeur de l'ouverture de la porte peuvent être ajustées.

È possibile regolare la posizione dei moduli a C/la larghezza dell'apertura della porta.

### 3.6 Türöffnung: D-Set Ouverture de porte: ensemble D Soglia: set D

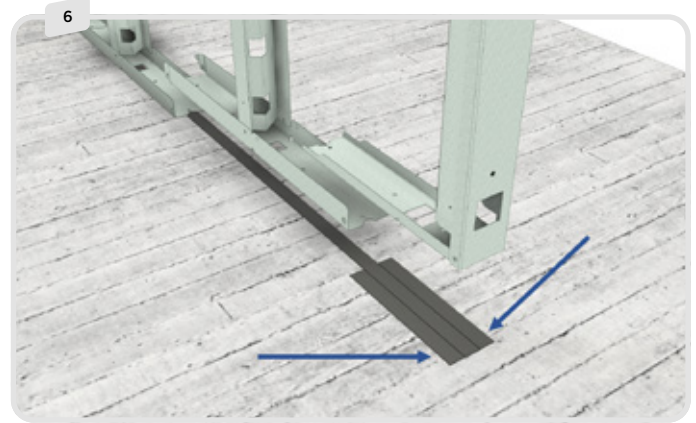
#### 3.6.2 Positionierung der Standardtüröffnung: D-Set Installation standarde de l'ouverture de porte: ensemble D Posizionamento di una soglia standard: set D



Das C-Modul sollte vorzugsweise in Boden und Decke verschraubt werden. Bei einer Türöffnung von 90cm müssen die Löcher in den I- und C-Modulen übereinstimmen. Für andere Breiten müssen Sie ein neues Loch bohren.

Vissez de préférence le module C au niveau du sol et du plafond. Avec une ouverture de porte de 90 cm, les trous des modules I et C correspondent. Pour d'autres largeurs, percez un nouveau trou.

È preferibile avvitare il modulo a C nel pavimento e nel soffitto. Quando si lavora con una soglia di 90 cm, i fori nei moduli a I e C combaciano. Per altre larghezze, è necessario praticare un nuovo foro.



Bei der Befestigung der Module mit JUUNOO-Bändern müssen Sie zwei zusätzliche Streifen unter den C-Modulen neben der Türöffnung verwenden.

Lors de la fixation des modules avec les rubans adhésifs JUUNOO, veuillez prévoir 2 bandes supplémentaires de ruban adhésif à hauteur des modules C à côté de l'ouverture de porte.

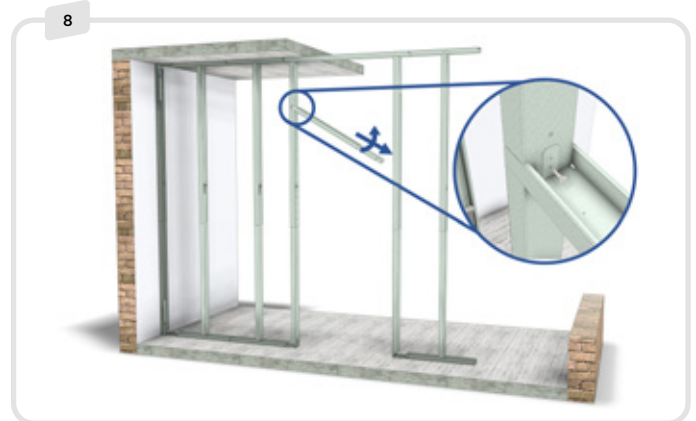
Quando si fissano i moduli con i nastri JUUNOO, è necessario utilizzare due strisce di nastro aggiuntive sotto i moduli a C vicino alla soglia.



Ist eine Verschraubung in der Decke nicht möglich, muss die horizontale Oberkante des C-Moduls mit JUUNOO-Band am Türmodul befestigt werden.

S'il n'est pas possible de visser dans le plafond, le côté supérieur horizontal du module C doit être fixé au module de porte à l'aide de rubans adhésifs JUUNOO.

Se non è possibile avvitare al soffitto, il bordo superiore orizzontale del modulo a C deve essere fissato al modulo porta con nastri JUUNOO.



Befestigen Sie den Teleskopquerschnitt in der gewünschten Höhe an den C-Modulen. Das Querprofil hat eine Klappe, die mit selbstschneidenden Schrauben befestigt werden kann.

Fixez le profil transversal télescopique sur les modules C à la hauteur souhaitée. Le profil transversal est doté d'un rabat qui peut être fixé à l'aide d'une vis taraudeuse.

Fissare la sezione trasversale telescopica ai moduli a C all'altezza desiderata. Il profilo trasversale è dotato di un'aletta che può essere fissata con viti autofilettanti.

### 3 Module Modules Moduli

3.6 Türöffnung: D-Set  
Ouverture de porte: ensemble D  
Soglia: set D

3.6.2 Positionierung der Standardtüröffnung: D-Set  
Installation standarde de l'ouverture de porte: ensemble D  
Posizionamento di una soglia standard: set D



Vervollständigen Sie die Modulstruktur.

Finissez la structure de module.

Completare la struttura del modulo.

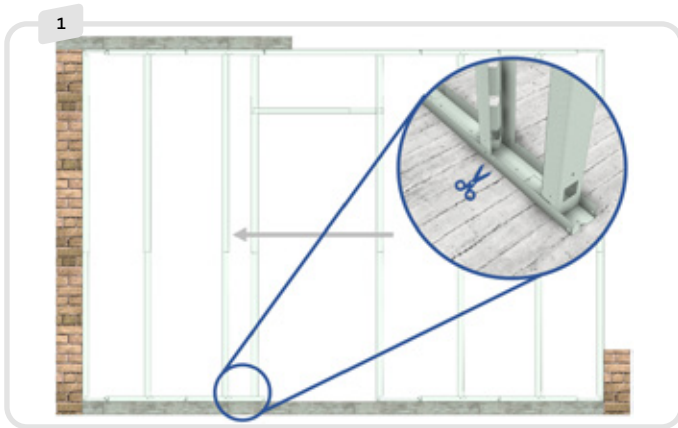
### 3.6 Türöffnung: D-Set Ouverture de porte: ensemble D Soglia: set D

#### 3.6.3 Tür verschiebt sich nach links/rechts Déplacer la porte à gauche/droite La porta si sposta a sinistra/destra

In bestimmten Situationen (breite Türen, besondere Anordnung der Türen usw.) kann das horizontale Profil des I-Moduls innerhalb der Türöffnung liegen. Dieses kann bei Bedarf abgeschnitten werden.

Dans certaines situations (portes larges, positions de porte spécifiques, ..), il peut être que le profil horizontal du module I se trouve à l'intérieur de l'ouverture de porte. Ce dernier peut être coupé si nécessaire.

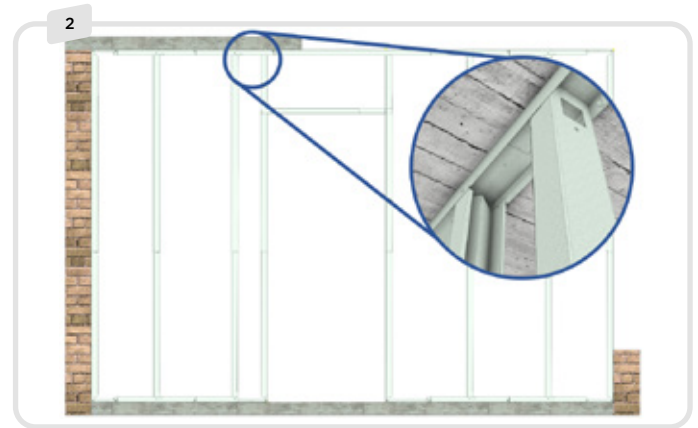
In determinate situazioni (porte larghe, posizionamento specifico delle porte ecc.) il profilo orizzontale del modulo a I può trovarsi all'interno dell'apertura della soglia. Se necessario, può essere tagliato.



Tür verschiebt sich nach links: Dadurch ragt das I-Modul links von der Tür in die Türöffnung hinein. Dieses Stück muss vor dem Einbau des Moduls abgeschnitten werden.

La porte glisse vers la gauche, ce qui fait que le module I ressort à gauche de la porte dans l'ouverture de porte. Cette pièce doit être coupée avant l'installation du module.

La porta si sposta a sinistra: questo fa sì che il modulo a I a sinistra della porta sporga nella soglia. Questo pezzo deve essere tagliato prima dell'installazione del modulo.



Oben an der Struktur wird es keine Probleme geben.

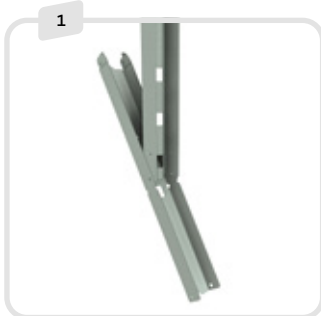
Sur le côté supérieur, la structure ne pose aucun problème.

Non ci saranno problemi con la parte superiore della struttura.

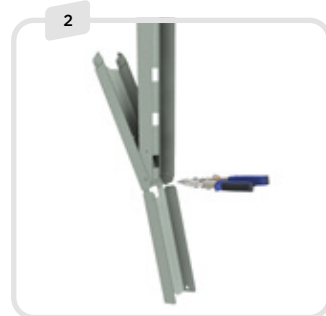
Um die I-Module zuzuschneiden, gehen Sie wie folgt vor:

Pour couper les modules I, procédez comme suit:

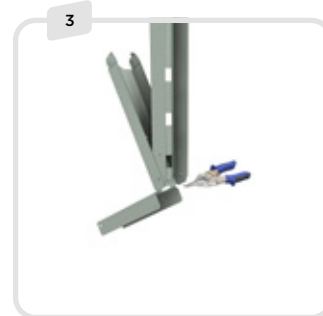
Per tagliare i moduli a I, procedere come segue:



Entfalten Sie das letzte I-Modul.  
 Dépliez le dernier module I.  
 Aprire l'ultimo modulo a I.



Schneiden Sie die erhöhten Kanten des horizontalen Profils an der angegebenen Markierung ab.  
 Coupez les bords relevés du profil horizontal au niveau du marquage indiqué.  
 Tagliare i bordi in rilievo sul profilo orizzontale in corrispondenza del segno indicato.



Falten Sie das Profilstück um und schneiden Sie die untere Kante ab.  
 Repliez le morceau de profil et coupez la partie inférieure.  
 Piegare il pezzo di profilo e tagliare il bordo inferiore.



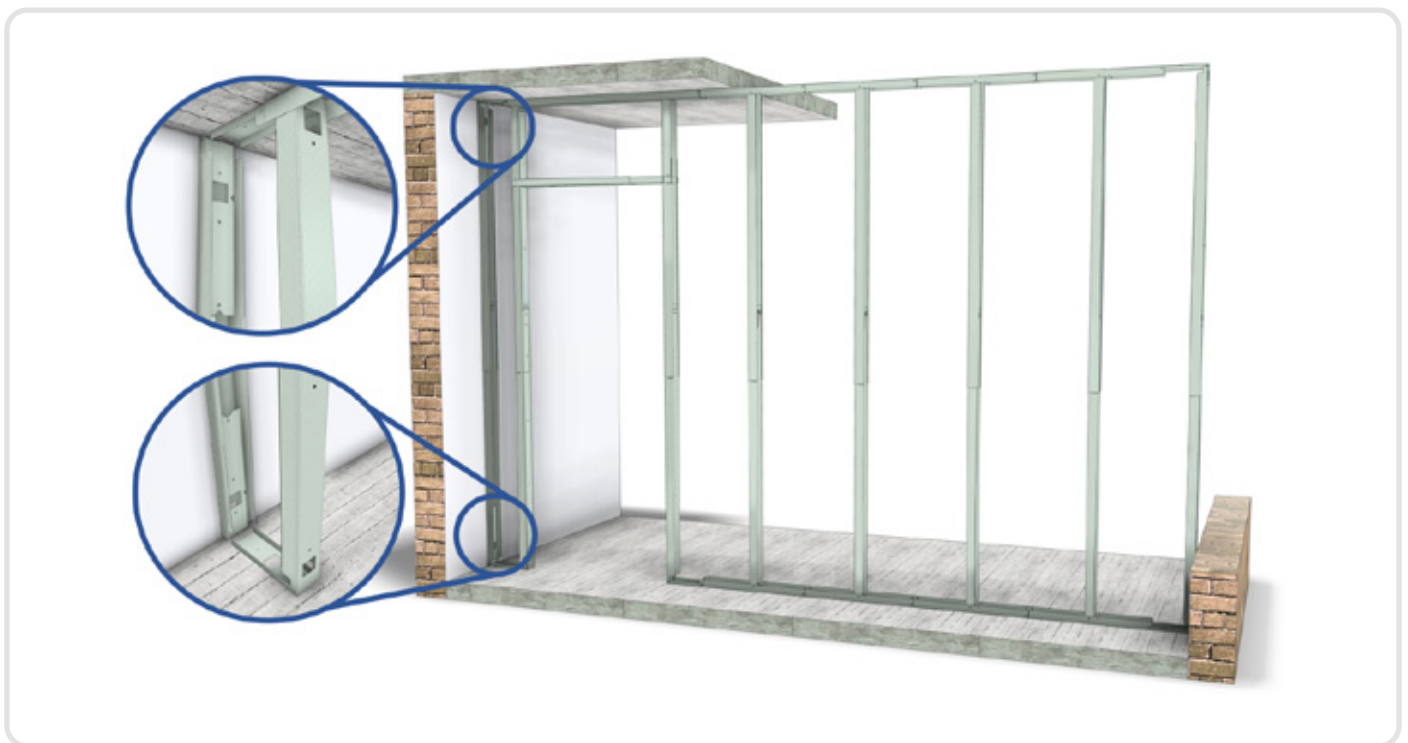
Auf diese Weise erhalten Sie ein I-/C-Modul.  
 De cette façon, vous obtiendrez un module I/C.  
 In questo modo si otterrà un modulo a I/C.

**3.6 Türöffnung: D-Set**  
**Ouverture de porte: ensemble D**  
**Soglia: set D**
**3.6.4 Einbau einer wandnahen Tür**  
**Installation de la porte près du mur**  
**Installazione di una porta vicino alla parete**

Wenn die Tür weniger als 60 cm von der Wand entfernt ist, befinden sich zwei C-Module nebeneinander, ohne dass sich ein I-Modul dazwischen befindet. In diesem Fall empfehlen wir, das C-Modul zur Wand hin einzuklappen und eventuell das C-Modul zur Tür hin zu kürzen.

Lorsque la porte se situe à moins de 60 cm du mur, 2 modules C se font face sans module I entre les deux. Dans ce cas, il est recommandé de replier le module C contre le mur et de raccourcir éventuellement le module C contre la porte.

Se la porta è a meno di 60 cm dalla parete, due moduli a C saranno uno di fronte all'altro senza che vi sia un modulo a I tra di loro. In questo caso si consiglia di ripiegare il modulo a C contro la parete ed eventualmente di accorciare il modulo a C contro la porta.



Kürzen Sie das C-Modul auf ähnliche Weise wie das I-Modul.

Le raccourcissement du module C se fait de la même façon que le raccourcissement d'un module I.

Per accorciare il modulo a C, procedere nello stesso modo in cui si accorcia il modulo a I.



Schneiden Sie die erhöhten Kanten des horizontalen Profils an der angegebenen Markierung ab.  
 Coupez les bords relevés du profil horizontal au niveau du marquage indiqué.  
 Tagliare i bordi in rilievo sul profilo orizzontale in corrispondenza del segno indicato.



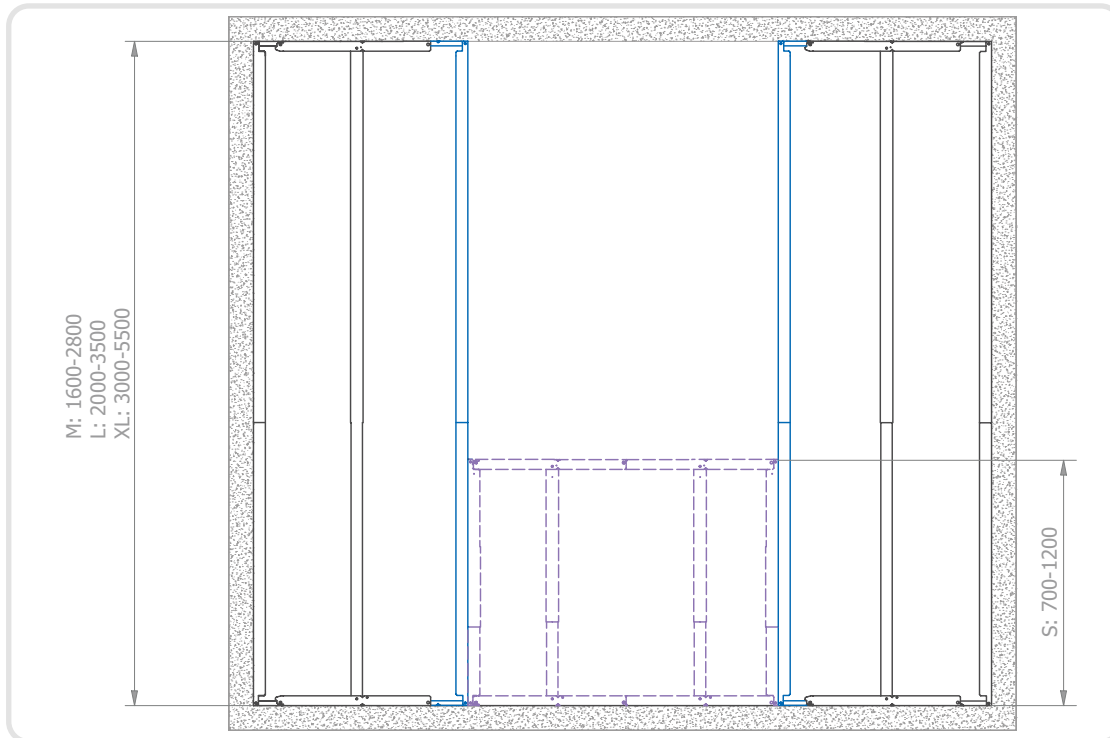
Falten Sie das Profilstück um und schneiden Sie die untere Kante ab.  
 Repliez le morceau de profil et coupez la partie inférieure.  
 Piegare il pezzo di profilo e tagliare il bordo inferiore.



Natürlich kann das Profil auch in einem nicht markierten Bereich gekürzt werden.  
 Le profil peut bien entendu également être raccourci dans une zone non marquée.  
 Naturalmente, il profilo può anche essere accorciato in un'area non contrassegnata.

**3.6 Türöffnung: D-Set**  
**Ouverture de porte: ensemble D**  
**Soglia: set D**

**3.6.5 Kombinierbar mit Glasfenstern, Glastüren und Sonderbauteilen**  
**Combinaison possible avec des fenêtres vitrées, des portes vitrées et des éléments de construction spéciaux**  
**Combinabile con porte e finestra in vetro ed elementi costruttivi speciali**

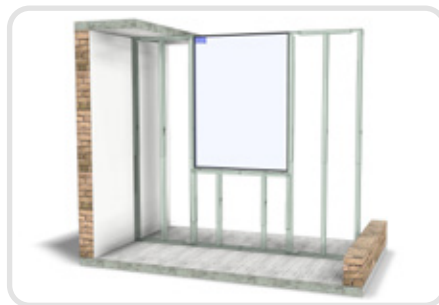


**3.6.6 Installation in Kombination mit anderen Systemen**  
**Installation en combinaison avec d'autres systèmes**  
**Installazione in combinazione con altri sistemi**

Eine JUUNOO Wand lässt sich problemlos mit Glaswänden, Fenstern, grossen Türen oder anderen Arten von Öffnungen kombinieren. An Orten, an denen Sie andere Systeme installieren müssen, endet die JUUNOO Wand einfach mit einem C-Modul.

Une cloison JUUNOO peut être combinée sans problème avec des cloisons vitrées, des fenêtres, des grandes portes ou d'autres types d'ouvertures. Dans les endroits, dans lesquels vous devez installer d'autres systèmes, la cloison JUUNOO se termine tout simplement par un module C.

Una parete JUUNOO può essere combinata facilmente con pareti in vetro, finestre, porte di grandi dimensioni o altri tipi di aperture. Nei punti in cui si devono installare altri sistemi, la parete JUUNOO termina semplicemente con un modulo C.



### 3 Module Modules Moduli

#### 3.7 Anschluss an eine abgehängte Decke Raccordement à un faux plafond Fissaggio a un controsoffitto

##### 3.7.1 Grundlegende Verbindung Raccordement de base Fissaggio di base

Wenn die Wand auf ein Profil der abgehängten Decke gesetzt werden soll, können die Module an diesem Profil befestigt werden.

Si la cloison doit être placée sur un profil du faux plafond, les modules peuvent être fixés sur ce profil.

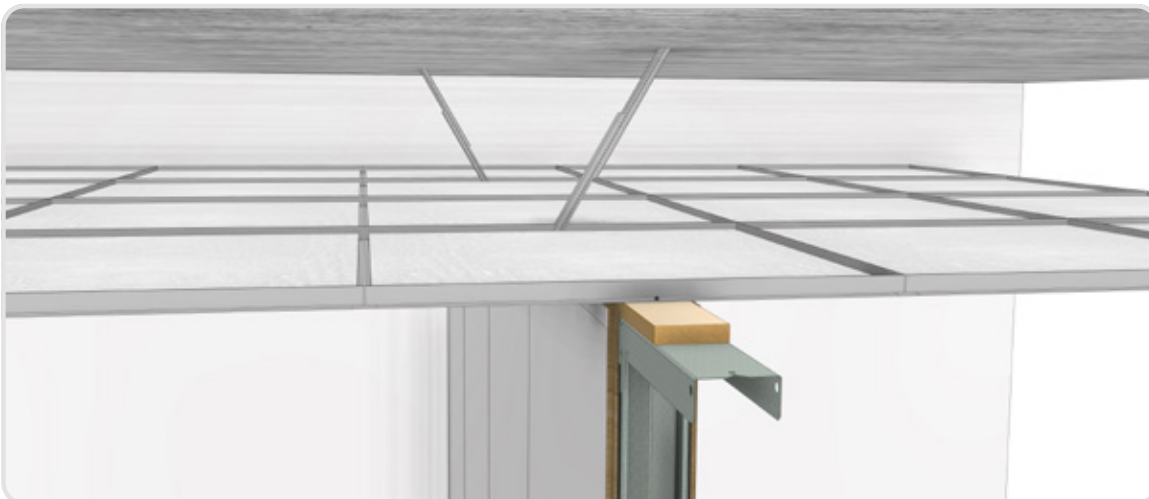
Se la parete deve essere posizionata su un profilo del controsoffitto, i moduli possono essere fissati a tale profilo.



Wenn die Wand nicht auf einem Profil der abgehängten Decke platziert werden soll, kann zunächst eine Holzplatte an der Decke befestigt werden, an der dann alle Module angebracht werden.

Si la cloison ne doit pas être placée sur un profil du faux plafond, il est possible de fixer d'abord une planche en bois au plafond, contre laquelle les modules sont ensuite placés.

Se la parete non deve essere posizionata su un profilo del controsoffitto, è possibile fissare prima una tavola di legno al soffitto per poi posizionare tutti i moduli contro di essa.





**3.7 Anschluss an eine abgehängte Decke**  
**Raccordement à un faux plafond**  
**Fissaggio a un controsoffitto**

**3.7.1 Grundlegende Verbindung**  
**Raccordement de base**  
**Fissaggio di base**

Die Module werden in der Regel zur Decke hin ausgefahren und erst an diesem Punkt eingespannt. Bei einer abgehängten Decke wäre dies jedoch schwierig, da die abgehängte Decke nach oben gedrückt werden würde. Daher wird die folgende Methode angewandt:

En général, les modules sont glissés contre le plafond et ensuite tendus. Mais un faux plafond peut compliquer les choses, vu que ce dernier serait alors poussé vers le haut. C'est pourquoi la méthode suivante a été prévue:

I moduli sono solitamente estesi contro il soffitto e solo in quel punto vengono messi in tensione. Con un controsoffitto, tuttavia, ciò sarebbe difficile poiché il controsoffitto verrebbe spinto verso l'alto. Viene quindi utilizzato il seguente metodo:

**FESTE DECKE | PLAFOND FIXE | SOFFITTO FISSO**



Schieben Sie es heraus, bis es vollständig an der Decke anliegt.  
Faites-le glisser jusqu'à ce qu'il soit complètement contre le plafond.  
Far scorrere finché non è completamente contro il soffitto.



Schliessen Sie den Quickspan.  
Fermez le Quickspan.  
Chiudere il Quickspan.

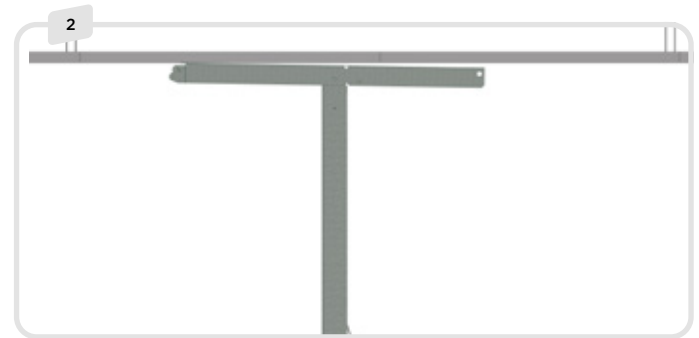


Das Modul wird gegen die Decke gespannt.  
Le module est tendu contre le plafond.  
Il modulo è in tensione contro il soffitto.

**ABGEHÄNGTE DECKE | FAUX PLAFOND | CONTROSOFFITTO**



Herausschieben bis zu ±1cm unter der Decke.  
Glissez jusqu'à ±1cm sous le plafond.  
Far scorrere fino a ±1cm sotto il soffitto.



Schliessen Sie den Quickspan.  
Fermez le Quickspan.  
Chiudere il Quickspan.



Das Modul endet knapp unterhalb der abgehängten Decke. Die abgehängte Decke wird nicht nach oben gedrückt. Befestigung mit einer selbstschneidenden Schraube.  
Le module s'arrête juste en dessous du faux plafond. Le faux plafond n'est pas poussé vers le haut. Fixez avec une vis autotaraudeuse.  
Il modulo si ferma appena sotto il controsoffitto. Il controsoffitto non viene spinto verso l'alto. Fissare con una vite autofilettante.

### 3.7 Anschluss an eine abgehängte Decke Raccordement à un faux plafond Fissaggio a un controsoffitto

#### 3.7.2 Akustische Verbindungen Raccordement acoustique Barriere acustiche

Beim Einbau der JUUNOO-Wand unter einer abgehängten Decke werden, falls erforderlich, vertikale und horizontale Verstärkungen empfohlen. Ausserdem wird empfohlen, mit Bandrastern zu arbeiten.

Um Probleme mit der Schalldämmung zu vermeiden, sollte der Raum über der Wand mit einer Schallschutzwand ausgefüllt und die Fugen mit Aluminiumband abgedichtet werden. Beim Einbau der Schallschutzwand sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen.

Lors de l'installation de la cloison JUUNOO sous un faux plafond, il est recommandé de prévoir des renforts verticaux et horizontaux si nécessaire. Il est également recommandé de travailler avec des bandrasters.

Pour éviter les fuites acoustiques, l'espace au-dessus de la cloison doit être rempli d'un barrière acoustique et les joints doivent être scellés avec un ruban adhésif en aluminium. Les instructions du fabricant doivent être suivies lors de l'installation du barrière acoustique.

Quando si installa la parete JUUNOO sotto un controsoffitto, si consigliano rinforzi verticali e orizzontali ove necessario. Si consiglia inoltre di lavorare con le griglie bandraster.

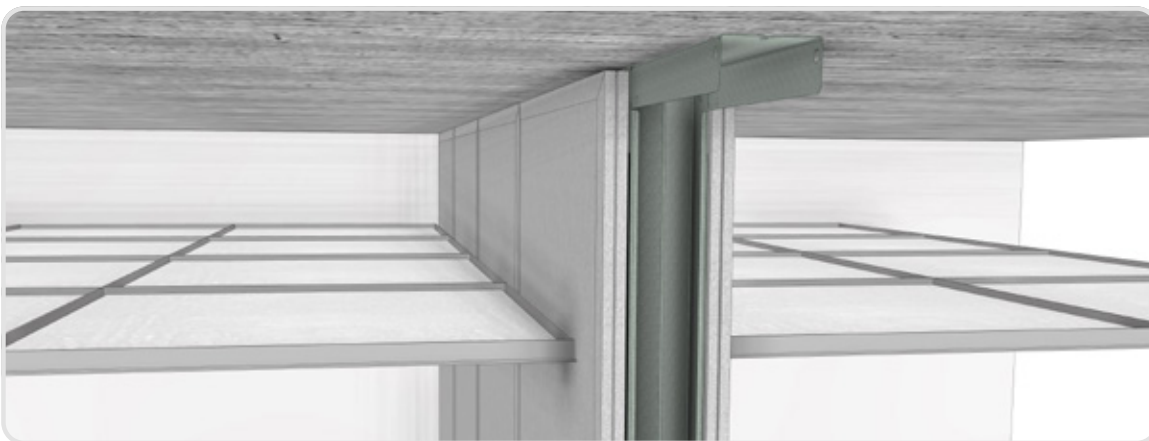
Per evitare problemi di isolamento acustico, lo spazio sopra la parete deve essere riempito con una barriera acustica e le fughe devono essere sigillate con nastro in alluminio. Durante l'installazione della barriera acustica è necessario seguire le istruzioni del produttore.



Als Alternative kann die Zwischendecke auch nach dem Einbau der JUUNOO-Wand montiert werden. Dies ist eine robustere Struktur, die jedoch weniger leicht anzupassen ist.

En guise d'alternative, la pose du faux plafond intervient après l'installation de la cloison JUUNOO. Cette option garantit une construction plus performante mais plus difficile à adapter.

Per una disposizione alternativa, il controsoffitto può essere installato dopo l'installazione della parete JUUNOO. Questa è una struttura più robusta, ma meno facile da adattare.

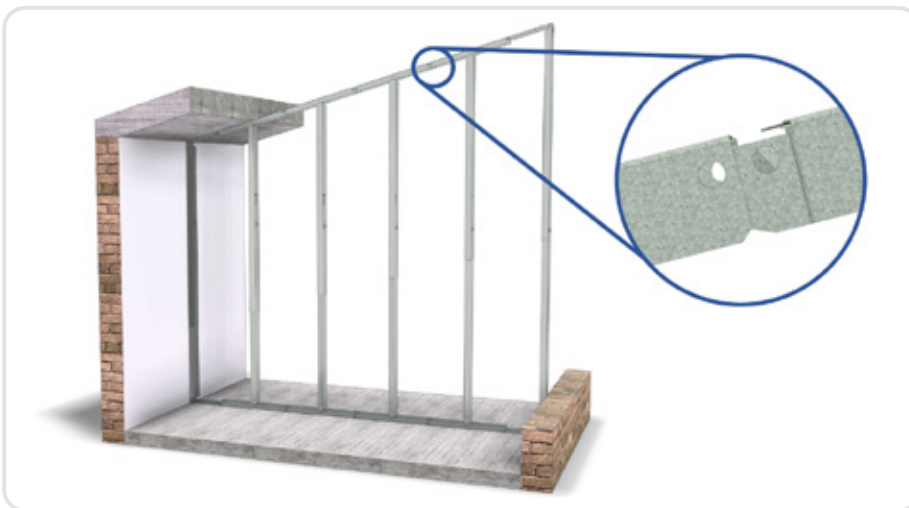


### 3.8 Wände unter einem Schrägdach Cloisons sous un toit incliné Pareti sotto un tetto spiovente

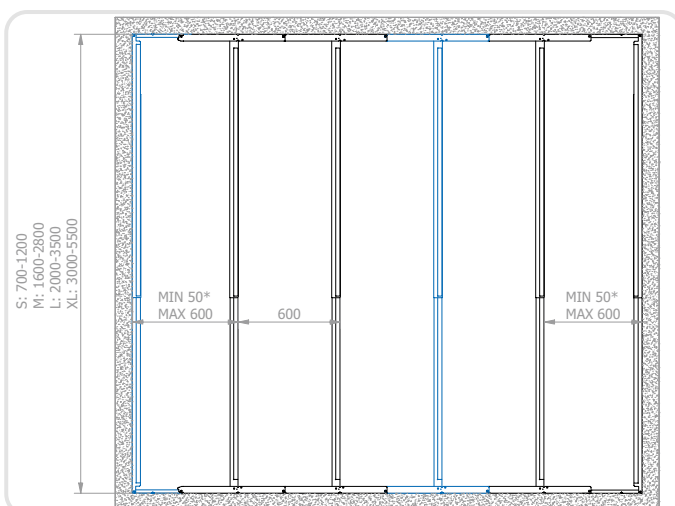
JUUNOO-Wände können unter einem Schrägdach oder einer Dachschräge aufgestellt werden, wenn sie innerhalb des minimalen und maximalen Bereichs der Module liegen. Wenn die Abmessungen ausserhalb dieser Grenzen liegen, müssen Sie die Lösung individuell anpassen. Beim Einbau unter einem Schrägdach müssen die I-Module jeweils vertikal montiert werden. Bei dieser Anordnung können sie daher nicht ineinander einrasten. An der Oberseite der Module müssen sich mindestens 2 Befestigungspunkte pro Modul befinden.

Les cloisons JUUNOO peuvent être placées sous un toit incliné à condition de respecter la portée minimale et maximale des modules. Si les dimensions tombent en dehors de ces limites, un travail sur mesure offre une solution fluide. En cas d'installation sous un toit incliné, les modules I doivent être montés séparément, verticalement. Ils ne se clipsent pas dans cette configuration. En haut des modules, il doit y avoir au moins 2 points de fixation par module.

Le pareti JUUNOO possono essere posizionate sotto un tetto spiovente o inclinato se rientrano nel range minimo e massimo dei moduli. Se le dimensioni sono al di fuori di questi limiti, sarà necessario personalizzare la soluzione. In caso di installazione sotto un tetto spiovente, i moduli I devono essere montati ciascuno verticalmente. Pertanto, in questa configurazione non si incastrano. Nella parte superiore dei moduli devono essere presenti almeno 2 punti di fissaggio per modulo.



#### 3.8.1 Minimale und maximale Reichweite unter einem Schrägdach Portées minimales et maximales sous un toit incliné Range minimo e massimo sotto un tetto spiovente

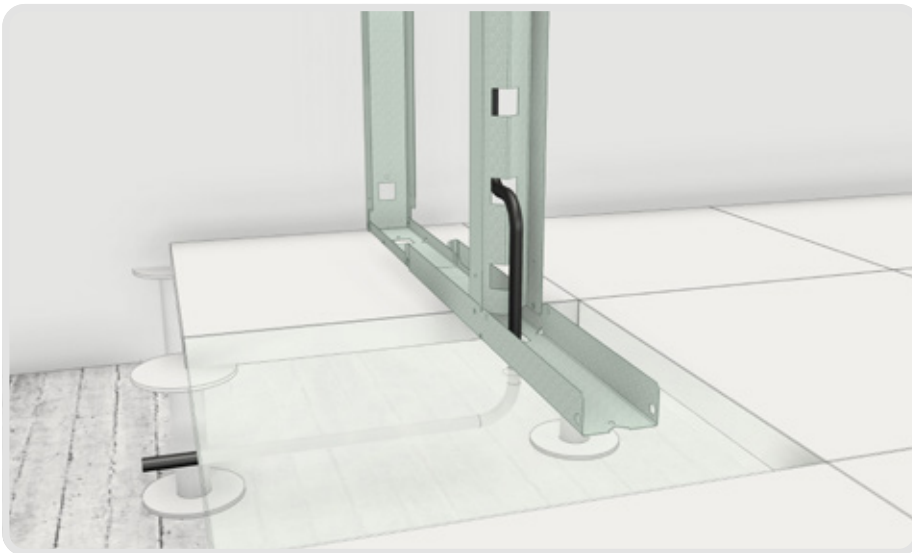


### 4.1 Verkabelung Câblage Cablaggio

In den Modulen haben wir quadratische 40 mm × 40 mm grosse Öffnungen für die Verkabelung vorgesehen. In den horizontalen Abschnitten der Module befindet sich jeweils eine Öffnung, im vertikalen Profil drei Öffnungen. Durch die Öffnungen in den horizontalen Profilen ist es möglich, Kabel von einem technischen Boden oder einer Zwischendecke in die Konstruktion einzuziehen.

Dans les modules, des ouvertures carrées de 40 mm × 40 mm sont prévues pour les conduites utilitaires. Une ouverture est prévue dans chaque section horizontale des modules, et trois le sont dans le profil vertical. Les ouvertures dans les profils horizontaux permettent de tirer les câbles d'un plancher technique ou d'un faux plafond dans la structure.

Nei moduli abbiamo previsto aperture quadrate di 40 mm × 40 mm per il cablaggio. È presente un'apertura in ciascuna delle sezioni orizzontali dei moduli e tre aperture nel profilo verticale. Attraverso le aperture nei profili orizzontali, è possibile far passare i cavi da un pavimento tecnico o da un controsoffitto nella struttura.



Die Kabel können über und unter den vertikalen Profilen verlaufen; die maximale Höhe zwischen den horizontalen und vertikalen Pfosten beträgt 39 mm.

Les câbles peuvent passer au-dessus et en-dessous des profils verticaux, la hauteur maximale entre les montants horizontaux et verticaux est de 39 mm.

I cavi possono passare sopra e sotto i profili verticali; l'altezza massima tra i montanti orizzontale e verticale è di 39 mm.



### 4.2 Steckdosen Prises de courant Prese elettriche

#### 4.2.1 Platzierung Installation Posizionamento

Die Steckdosen können einfach in die JUUNOO-Wand eingebaut werden.

Des prises de courant peuvent être facilement installées dans le mur JUUNOO.

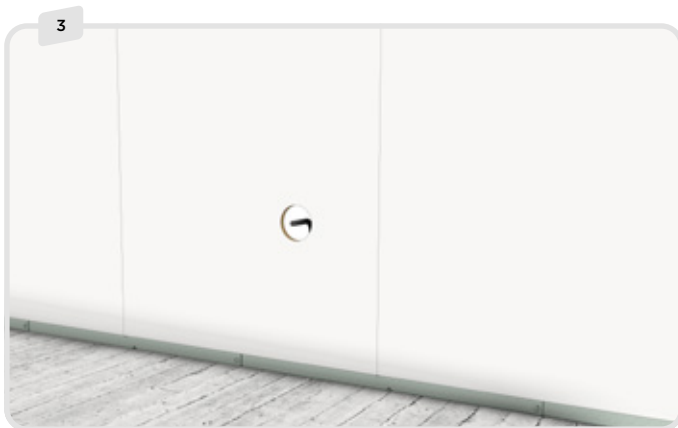
Le prese elettriche possono essere facilmente installate nella parete JUUNOO.



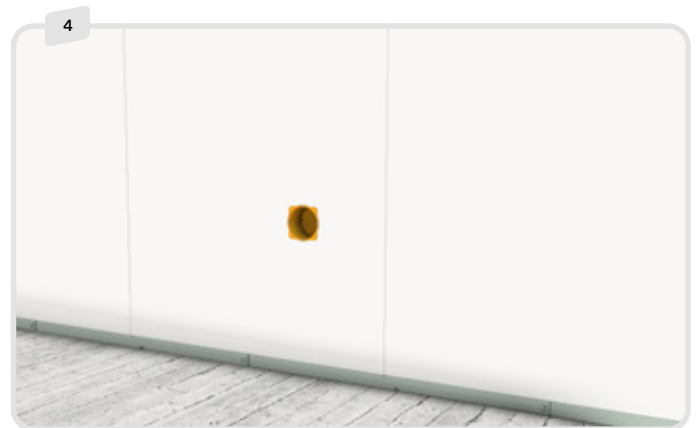
Stellen Sie die erforderlichen Kabel bereit.  
Prévoyez les câbles nécessaires.  
Fornire i cavi necessari.



Befestigen Sie die Platten an den Modulen.  
Fixez les panneaux dans les modules.  
Fissare i pannelli ai moduli.



Machen Sie an der gewünschten Stelle ein Loch.  
Percez un trou à l'endroit souhaité.  
Praticare un foro nella posizione desiderata.



Befestigen Sie die Unterputzdose vor der Steckdose.  
Fixez le boîtier d'encastrement destiné à la prise de courant.  
Fissare la presa da incasso davanti alla presa.

### 5.1 Montage der Rigips® Habito Platten Montage des plaques Rigips® Habito Montaggio dei pannelli Rigips® Habito

#### 5.1.1 Befestigung der Rigips® Habito Platten Fixer des plaques Rigips® Habito Fissaggio dei pannelli Rigips® Habito

Trockenbauwände lassen sich mit Bohrschrauben perfekt in die JUUNOO Module einschrauben.

Bei Verwendung mit dem Rigips® LOOPD System können die Rigips® Habito Platten mehrmals verwendet werden.

Les cloisons en construction à sec peuvent être facilement vissées dans les modules JUUNOO avec des vis auto-perçantes.

En cas d'utilisation avec le système Rigips® LOOPD, les plaques Rigips® Habito peuvent être utilisées plusieurs fois.

Le pareti in costruzione a secco si fissano perfettamente con viti autofilettanti nei moduli JUUNOO.

In caso di impiego con il sistema Rigips® LOOPD, i pannelli Rigips® Habito possono essere riutilizzati più volte.



JUUNOO Unterkostruktion  
 Sous-construction JUUNOO  
 Sottostruttura JUUNOO



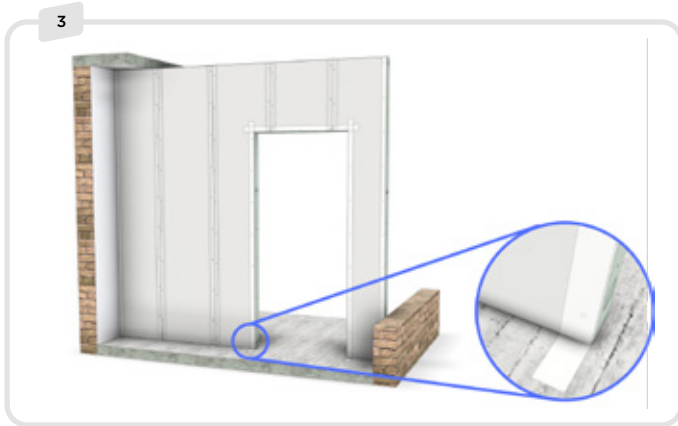
Schrauben Sie die Rigips® Habito Platten mit selbstbohrenden Schrauben an die Struktur. Die Bohrspitze sorgt dafür, dass sich keine Brauen um die Löcher bildet. Dies erhöht die Wiederverwendbarkeit der Module.

Vissez les plaques Rigips® Habito sur la structure en utilisant des vis auto-perçantes. La pointe de perçage permet d'éviter la formation de rebords autour des trous. Cela permet d'augmenter la réutilisabilité des modules.

Avvitare i pannelli Rigips® Habito alla struttura con viti autofilettanti. La punta da trapano assicura che non si formino collari attorno ai fori e aumenta la riutilizzabilità dei moduli.

**5.2 Das Fugensystem Rigips® LOOPD**  
**Le système de joints Rigips® LOOPD**  
**Il sistema Rigips® LOOPD**

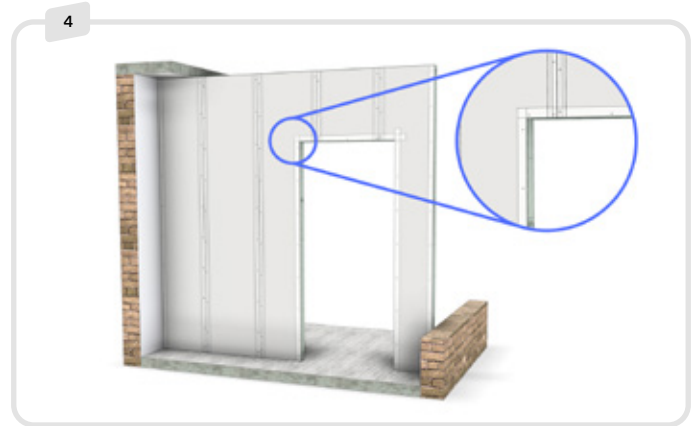
**5.2.1 Arbeiten mit dem Rigips® LOOPD Fugensystem**  
**Travailler avec le système de joints Rigips® LOOPD**  
**Lavorare con il sistema Rigips® LOOPD**



Decken Sie alle Verbindungen und Schrauben mit extra starken Rigips® LOOPD Bewehrungsstreifen ab.

Recouvrez tous les assemblages et les vis d'une bande d'armature Rigips® LOOPD extra-forte.

Coprire tutti i fissaggi e le viti con nastro d'armatura Rigips® LOOPD di elevato spessore.



Stellen Sie sicher, dass sich überschneidende Abschnitte des Fugendichtstreifens überlappen.

Assurez-vous que les parties du ruban adhésif pour joint qui se recoupent se chevauchent bien.

Assicurarsi che le sezioni dei nastri di sigillatura dei giunti che si incrociano siano sovrapposte.



Lassen Sie  $\pm 10$  cm am Boden überstehen. Bei 120-cm-Paneele sollte auch die mittlere Schraubenreihe abgedeckt werden. Glätten Sie die Fugen mit Rigips® LOOPD Fein- und Fugenspachtel.

Laissez dépasser  $\pm 10$  cm au niveau du sol. Dans le cas de panneaux de 120 cm, il convient de recouvrir également la rangée de vis centrale. Lissez les joints avec la masse à jointoyer et spatulage fin Rigips® LOOPD.

Proseguire per altri  $\pm 10$  cm sul pavimento. Nei pannelli da 120 cm dovrebbe essere coperta anche la fila di viti centrale.

Spianare i giunti con Rigips® LOOPD fine e malta per giunti.



Veredeln Sie die Wand mit Rigips® LOOPD Fein- und Fugenspachtel oder ProMix Spray Joint.

Ennoblissez la cloison avec masse à jointoyer et spatulage fin JUUNOO Rigips® LOOPD ou Pro Mix Spray Joint.

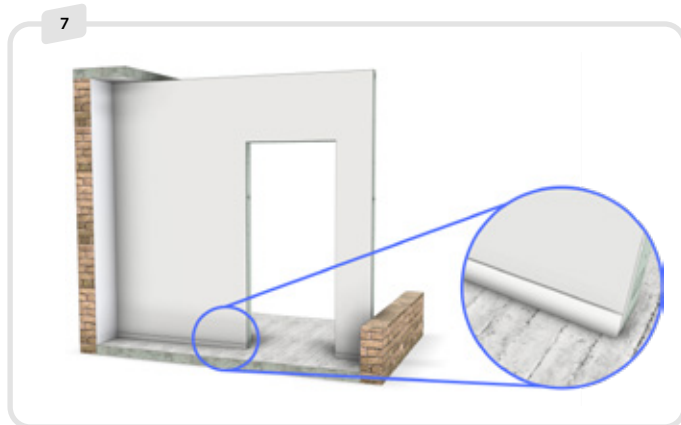
Rifinire la parete con JUUNOO Rigips® LOOPD fine e malta per giunti o Pro Mix Spray Joint.

## 5.2 Das Fugensystem Rigips® LOOPD

Le système de joints Rigips® LOOPD  
 Il sistema Rigips® LOOPD

### 5.2.1 Arbeiten mit dem Rigips® LOOPD Fugensystem

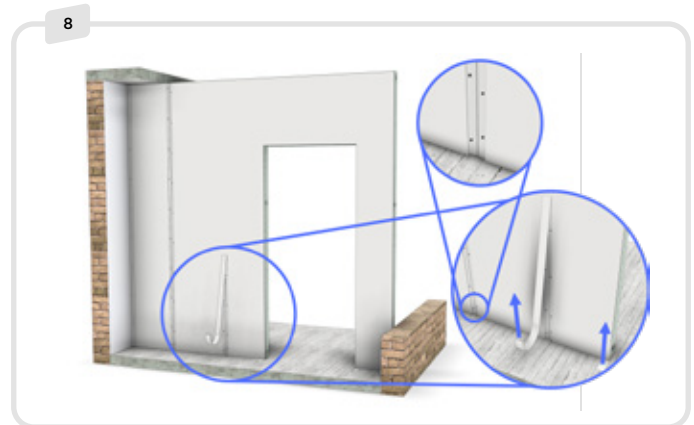
Travailler avec le système de joints Rigips® LOOPD  
 Lavorare con il sistema Rigips® LOOPD



Verstecken Sie den überstehenden Rigips® LOOPD Bewehrungsstreifen hinter der Sockelleiste.

La bande d'armature Rigips® LOOPD qui dépasse doit être cachée derrière la plinthe.

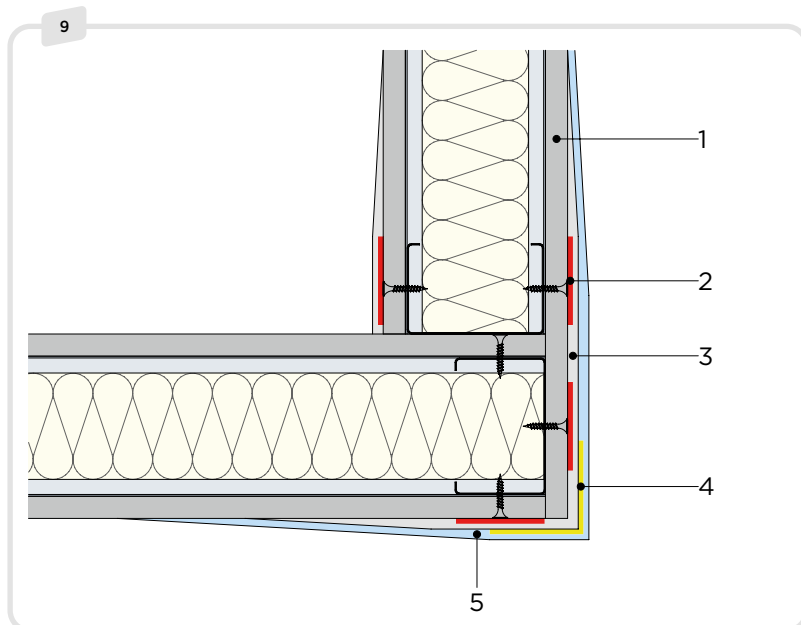
Nascondere il nastro d'armatura Rigips® LOOPD sporgente dietro lo zoccolo.



Demontage: Entfernen Sie die Sockelleiste und ziehen Sie die Fugendichtleisten ab. Die Schrauben sind dann wieder sichtbar, so dass Sie die Beplankung und Pfosten leicht demontieren können.

Démontage: Retirez la plinthe et décollez les rubans adhésifs pour joint. Les vis sont alors de nouveau visibles ce qui vous permet de démonter facilement les planches et les poteaux.

Smontaggio: rimuovere lo zoccolo e staccare i nastri di sigillatura dei giunti. Le viti tornano visibili, così le assi e i montanti possono essere facilmente smontati.



#### Aussenecke

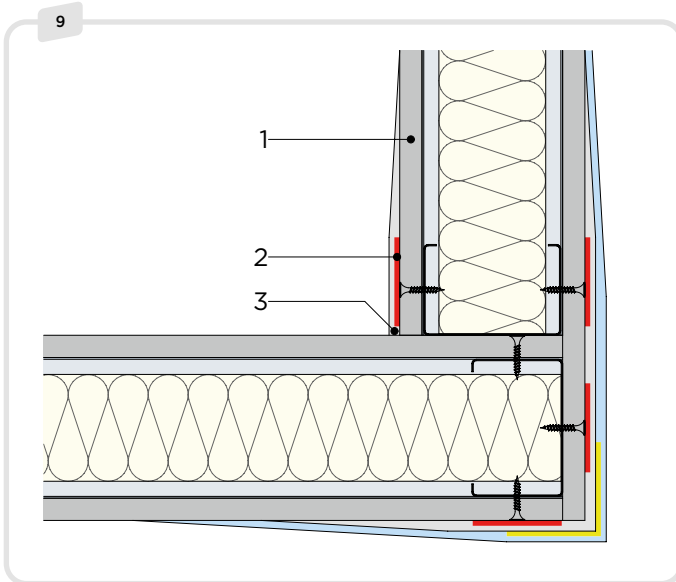
Angles sortants  
 Angoli esterni

1. Rigips® Habito
2. JUUNOO Rigips® LOOPD Bewehrungsstreifen. Unten den Bewehrungsstreifen 10 cm länger lassen  
 Bande d'armature JUUNOO Rigips® LOOPD. Laisser dépasser la bande d'armature de 10 cm dans le bas  
 Nastro d'armatura JUUNOO Rigips® LOOPD. Lasciare 10 cm in più sotto il nastro d'armatura
3. JUUNOO Rigips® LOOPD Fein- und Fugenspachtel  
 Masse à jointoyer et spatulage fin JUUNOO Rigips® LOOPD  
 JUUNOO Rigips® LOOPD fine e malta per giunti
4. Rigips® Habito flexible Corner (Winkelprofil)  
 Rigips® Habito flexible Corner (cornière d'angle)  
 Rigips® Habito flexible Corner (profilo a L)
5. JUUNOO Rigips® LOOPD Fein- und Fugenspachtel  
 Masse à jointoyer et spatulage fin JUUNOO Rigips® LOOPD  
 JUUNOO Rigips® LOOPD fine e malta per giunti



5.2 Das Fugensystem Rigips® LOOPD  
Le système de joints Rigips® LOOPD  
Il sistema Rigips® LOOPD

5.2.1 Arbeiten mit dem Rigips® LOOPD Fugensystem  
Travailler avec le système de joints Rigips® LOOPD  
Lavorare con il sistema Rigips® LOOPD



**Innenecke**  
**Angles rentrants**  
**Angoli interni**

1. Rigips® Habito
2. JUUNOO Rigips® LOOPD Bewehrungsstreifen. Unten den Bewehrungsstreifen 10 cm länger lassen  
Bande d'armature JUUNOO Rigips® LOOPD. Laisser dépasser la bande d'armature de 10 cm dans le bas  
Nastro d'armatura JUUNOO Rigips® LOOPD. Lasciare 10 cm in più sotto il nastro d'armatura
3. JUUNOO Rigips® LOOPD Fein- und Fugenspachtel  
Masse à jointoyer et spatulage fin JUUNOO Rigips® LOOPD  
JUUNOO Rigips® LOOPD fine e malta per giunti

Generell sind die Rigips Verarbeitungsrichtlinien und die Baustellenbedingungen zu beachten.  
Les directives de mise en œuvre Rigips et les conditions sur les chantiers doivent systématiquement être respectées.  
Rispettare generalmente le direttive di lavorazione Rigips e le condizioni in vigore sul cantiere.

### 5.3 Wand- und Deckenanschluss Raccord au mur et au plafond Collegamento a parete e a soffitto

#### 5.3.1 Acoustic decoupling of a wall Acoustic decoupling of a wall Desolidarizzazione acustica di una parete

Um die brandtechnischen und akustischen Anforderungen zu erreichen, ist es wichtig, die JUUNOO Module von Boden und Decke zu entkoppeln. Ein Filzstreifen wird benötigt, um die Entkopplung zu gewährleisten.

Pour satisfaire à toutes les exigences en matière de sécurité incendie et aux exigences acoustiques, il est important de désolidariser les modules JUUNOO du sol et du plafond. Un ruban de feutre est nécessaire pour assurer la désolidarisation.

Per raggiungere i requisiti tecnici antincendio e acustici è importante desolidarizzare i moduli JUUNOO da pavimento e soffitto. Per assicurare la desolidarizzazione è necessario interporre una striscia di feltro.

Die Module sollten oben und unten in den horizontalen U-Profilen alle 600 mm mit einer Schraube oder einem Nageldübel befestigt werden. Sie sollten idealerweise in den von JUUNOO vorgesehenen Öffnungen befestigt werden und so nah wie möglich an den aufrechten Streben.

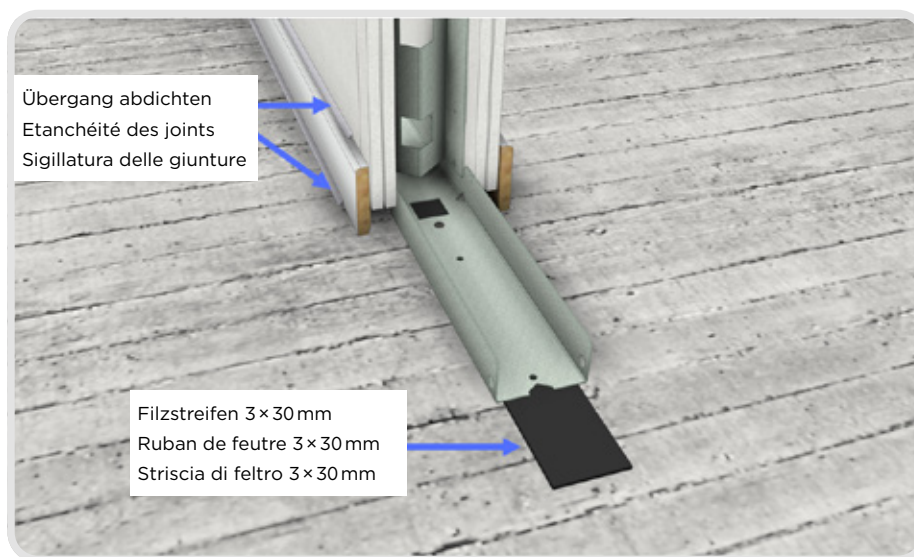
Les modules devraient être fixés en-haut et en-bas, tous les 600 mm, dans les profilés U horizontaux au moyen d'une vis ou d'un tampon à clous. Ils devraient idéalement être fixés dans les ouvertures prévues par JUUNOO et aussi près que possible des entretoises verticales.

I moduli devono essere fissati in alto e in basso nei profili a U orizzontali con una vite o un tassello a chiodo ogni 600 mm. Devono essere possibilmente fissati nelle aperture previste da JUUNOO e più vicino possibile ai puntoni verticali.

Bei vertikalen Verbindungen müssen sie alle 750 mm befestigt werden.

Dans le cas d'assemblages verticaux, ils doivent être fixés tous les 750 mm.

In caso di giunzioni verticali devono essere fissati ogni 750 mm.



Die Verarbeitungsrichtlinien der entsprechenden Rigips® Systeme, die jeweils gültigen Normen, Merkblätter und Vorschriften sind zu beachten!  
 Il convient de respecter les directives de mise en œuvre des systèmes Rigips® correspondants, ainsi que les normes, les fiches techniques et les prescriptions respectivement en vigueur!  
 Rispettare le direttive di lavorazione dei rispettivi sistemi Rigips® e le norme, i fogli informativi tecnici e le disposizioni vigenti!





**RIGIPS AG**

Schweiz  
Tel. + 41 62 887 44 44  
[www.rigips.ch](http://www.rigips.ch)

